

AVERIGUACIONES SOBRE EL COMPORTAMIENTO DE LOS FRAILES FRANCISCANOS EN EL CONVENTO DE LA CLARISAS DE TUNJA, 1602¹

Paola Andrea Berrío *
(Presentación y transcripción)

PRESENTACIÓN

El documento que a continuación se transcribe fue producido en 1602 a fin de tomar declaraciones a las monjas del convento de Santa Clara de la ciudad de Tunja por ciertos comportamientos en que incurrieron algunos frailes franciscanos de la ciudad. Estas conductas y el problema político subyacente fueron estudiados por Luis Miguel Córdoba en su artículo “La toma de los conventos de la sabana por los franciscanos en 1600. Seducción, exhibición cortesana y violencia”. La fuente que se presenta no formó parte del cuerpo documental citado por Córdoba Ochoa en su artículo, por esta razón opté por darla a conocer mediante su transcripción, dado que permite complementar y profundizar en algunos aspectos de ese valioso artículo.

Como menciona Córdoba Ochoa, “Felipe II determinó que los actos inmorales que los clérigos cometían se informaran de forma verbal sin que quedara huella escrita.”² ¿Cómo dejar documentados los excesos de aquellos que eran el símbolo del buen andamiento de la moral y la fe? Dejarlo por escrito significaba dar cuenta de los malogros que se presentaban en el orden instaurado por la Corona a través de los discursos religiosos; además de mostrar la estrecha vinculación de la Iglesia y el Imperio, pues no se puede olvidar que en el ámbito político de la monarquía hispánica las ofensas contra Dios son ofensas contra el Rey, por tal motivo, este tipo de actos fueron considerados como grandes agravios que debían quedar en secreto para no estropear la figura de los dos pilares de la vida en comunidad.

Este documento es interesante porque en él se da cuenta de aspectos relativos a la vida sexual del clero en la que fuera una de las ciudades más importantes del Nuevo Reino de Granada. En los ámbitos académico e investigativo este

1 AGI, Santa Fe, 827A, en la ciudad de Santa Fe del Nuevo Reino de Granada, pieza 5ª, F:19r a 40r, 23 de enero de 1602. El título fue atribuido.

* Estudiante de Historia. Universidad de Antioquia.

2 Luis Miguel Córdoba Ochoa. “La toma de los conventos de la sabana por los franciscanos en 1600. Seducción, exhibición cortesana y violencia”, *Yobenj Aucardo Chicangana Bayona, ed., Caminos Cruzados: Cultura, imágenes e historia* (Medellín: Universidad Nacional de Colombia, Sede Medellín, 2010)

proceso de temprana fecha proporciona valiosa información para el desarrollo de temas que traten sobre la figura y el papel desempeñado por la Corona y el clero en la conformación de una sociedad bajo el orden imperial. Así, se demuestra la manera cómo se regulaban los actos relativos a la vida privada de personas que desempeñaban un papel fundamental en la vida pública de la comunidad según su función de emanar, representar e incorporar la autoridad de las dos majestades: Dios y la Corona. Además, el documento presenta una muestra de las concepciones que se tenían sobre la sexualidad y su práctica en las comunidades religiosas. Es por esto que cabe resaltar su valor como fuente documental dado que ofrece la posibilidad de conocer e interpretar diversos aspectos de la cotidianidad que coexistían detrás de las herméticas paredes del mundo conventual en una pequeña villa de la América española.

AVERIGUACIONES SOBRE EL COMPORTAMIENTO DE LOS FRAILES FRANCISCANOS EN EL CONVENTO DE LA CLARISAS E TUNJA, 1602

[19r] En la ciudad de Santa Ffee Del Nuevo RReyno de Granada de las Yndias en veynte y tres dias del mes de henero de mill y seisçientos y dos años su s^a del s^f. Doctor Don Bartolome Loboguerrero arçobispo de este Nuevo Rreyno del consejo de su mag^d. dixo que a su notiçia es venido por rrelaçion que a tenido de personas de mucha fee y credito asi eclesiasticos como seculares que los rreli- giosos de la orden de san Fran^{co} deviendo de dar buen exenplo conforme a su rreligion e ynstituto a las monjas del convento de Santa Clara de la çiuudad de Tunja cuya juridiccion se quito a su s^a. violentamente y contra dr^o no lo an h^o ni hazen antes an vsado e vsan con las dhas monjas de muchas desonestidades y desafueros delitos y excessos en que conviene poner rremedio y para dar notiçia de todo a su mag^d y por lo que toca a la obligaçion de su s^a. Como pastor y prelado que es de las dhas monjas mando hazer acerca de todo averiguacion y la come- tia y cometio a Grabiel de la Parra clerigo prebit^o vz^o de la dicha çiuudad por ser sacerdote de quien su s^a. tiene la satisfaçion que para semejante caso se rrequiere al qual mandaba y mando so pena de ex^{on} mayor late sentençia trina canonica monitione premisa açete La comision y guarde secreto y h^a la dha ynformacion originalm^{te} haciendo ante todas cosas sacar della dos traslados autorizados y conprovados siendo posible serrados y sellados Los enviara ante su s^a. con perso- na de rrecaudo que para todo ello y lo a ello anexo y dependiente la dava Poder y comision en forma y para compeler a los t^{os} conçensuras a que declaren y asi mismo nombraba y nombro por notario de esta causa ante quien pasen las dhas ynformaçiones cautos a Martin Gaitan clerigo presbit^o notario apostolico a quien mandava e mando sola dha pena de excomunion la açete y guarde ansimismo el

secreto a que para ello se despache comisión en forma e ansi lo proveyo mando e firmo. B. archeps novi Rgni por mandado de su s^a. Alonso Cortes.

[Al margen: comiss^{on}] So^ds El doctor Don Bar^e Loboguerrero Por la graçia de dios y de la santa sede apostolica arçobispo de la çiudad de Santa Ffee y Nuevo Rreyno de Granada del consejo de su mag^d etta a vos Grabiell de la Parra clerigo presvitero vz^o de la çiudad de Tunja sabed que a nos se nos a dado notiçia y H^o rrelación por personas de mucha ffee y credito asi eclesiasticos como seculares que viven y rresiden en esa çiudad como los rreligiosos de la orden de san Fran^{co} que en ella an vivido y viven deviendo de dar buen exenplo con su vida y costumbres no lo an h^o ni hazen antes yendo contra su rregla e ynstituto que tan obligados estavan aguardallo andado mucha nota y escandalo en el convento de Santa Clara la rreal de esa çiudad cuya jurisdiction se quito a su s^a. violentamente y contra dr^o hablando y tratando a las monjas del muchas desonestidades y desafueros cometiendo muchos delitos y excesos en que conviene poner [19v] Rremedio para dar notiçia De todo ello a su santidad y mag^d rreal del rrey don Phelippe nro señor y porque a nos como tal arçobispo y prelado que soy de las dhas monjas y convento yncunbe hazer la dha averiguaçion y de los dhos excesos y confiando en vos al dho Grabiell de la Parra clerigo presvitero que soys tal persona qual conviene para semejante negoçio se averigue y haga mandamos dar y dimos el presente por el qual y su tenor bos cometemos y mandamos que luego que esta nra comisión os sea entregada con el secreto posible por ante Martin Gaitan clerigo presvitero notario apostolico hareis parecer ante vos a los t^{os} queos pareciere que saben o pueden saver de los dhos delitos y excessos ora sean rreligiosos o rreligiosas o seculares a los quales no queriendo declarar les conpelereis con penas y censuras a que declaren lo que acerca dello susodho supieren o vieren visto o entendido rreçiviendo dellos y de cada vno dellos juramento en forma de vida de derecho de que diran verdad de lo que supieren y les fuere preguntado a los quales yreis exsaminando por el tenor desta nra comiss^{on} y alt^o que dixere que save alguna o algunas cosas de las susodhas diga como y de que manera lo sabe y al que lo oyo a quien y quien estaba presente de manera que cada uno dellos de rrazon suficiẽte a sus dhos haziendoles las preguntas erre preguntas que pasa la bu^a y verdadera averiguaçion convengan y assi h^a la dha ynformaçion hareis e mandareis a el dho Martin Gaitan que luego saque dos traslados della autorizados y en publica forma y manera que haga fee conprobados de escribanos pudiendo hazer con secreto juntamente con el original nos los enbiareis con pers^a de rrecaudo para que con ellos y con los demás papeles tocantes al dho convento demos quenta a su santidad y su mag^d. Rreal para que provean y manden aquello que mas convenga al servicio de dios nro señor y descargo de

sus conçiencias y nra que para poderlo hazer y proveer acerca dello todos y aqualesquier autos y çensuras vos damos poder cunplido en forma y para que mas merescáis vos mandamos en virtud de santa ovidiencia y so pena de ex^{on} mayor Late sentençie trina canonica monitione premisa asi a vos del dho Grabiél de la Parra como al dho Martin Gaitan notario la aseteis y hagais con todo el secreto y rrecato posible porque ansi conviene al serviçio de dios nro s^e h^o en Santa Ffee a veinte y quatro dias de el mes de henero de mill y seiscientos y dos anos. B. Archeps novi Rgni por mandado de su s^a Al^o Cortes.

[Al margen: noz^{on}] la çidad de Tunja a tres dias de el mes de hebro de mill y seiscientos y dos años yo Martin gaitan notario apostolico lei y notifique esta comisió de arriba a el Pe Grabiél de la Parra presbitto en su persona qual dixo que la aceptava como mandamiento de superlado en quanto al cumplimiento guardaria y cunpliria todo lo en el dho mandamiento y comisson contenido y lo firmo de su nombre fecho o supra Grabiél de la Parra ante mi Martin Gaitan

[20r][al margen: T] La ciudad De Tunja del Nuevo Rreino de Granada entre días del mes de febrero de mil y seisçientos y dos años en cunplimiento de la comiss^{on} arriba contenida por ante mi Martin Gaitan presvit^o estando en el convento de monjas de Santa Clara la rreal de esta dha çidad en la yglesia del dho convento en el coro bajo della el padre grabiél de la parra ju^oz comimiss^o hizo parecer ante si [Tachado: a Her^{ma}] De la Conçep^{on} monja profesa del dho convento hija ligitima del governador Ant^o de Berrio y de doña Maria de Oruna su ligitima mujer de la qual fue tomado y rreçibido juramento en forma de dr^o so cargo rreal qual prometio de dezir la verdad dello que supiere y le fuere preguntado// preguntada por el tenor de la dha comiss^{on} [Tachado: dixo] que lo que della sabe es que podra aver seis meses poco mas o menos tiempo que siendo este t^o enfermera y estando yndispuesta Catalina de Jesus abadesa del dho convento ya quel dia sangrada entraron en el dho convento y clausura del so color de dar la extrema unçion a una donada que estaba mui yndispuesta el guardian de san Fran^{co} llamado fray Al^o de Frezneda y fray Hieronimo de Ocaña vicario del dho convento de monjas y fray Baltazar y fray Bernales corista todos quatro juntos y olearon a la dha donada y despues el dho guardian y vicario dixerón que pues estaban ya dentro de clausura que querian yr a ver a la enfermería a la abadesa y les dixerón que a uno estaba en la enfermería por estar rrezien sangrada e ansi se subieron el dho guardian fray Al^o de Frezneda y el dho vicario fray Hieronimo de Ocaña al dormitorio y dejaron abajo los otros dos frayles y la vicaria de el dho convento mando a una monja de las mas antiguas mirase por los frailes que quedaban abajo no se fuesen a otro cabo y la dha vicaria se fue con el dho guardian y vicario al dho dormitorio y entrando todos juntos avisitar a la abadesa el dho el dh guar-

dian fray Al^o de Freznada conoçio en el dho dormitorio una cama de lienzo de la palma con sus cortinas que el dho guardian aviadado a una monja su devota llamada Lucia de la Concepçion y se fue para la dha cama dejando al vicario fray Hieronimo de Ocaña asentado en una silla a la cavesera de la cama de la dha abadesa para entretener a la dha abadesa y luego como el dho guardian lleço a la dha cama que avia dada se echo en ella y corrio la cortina y estando asi echado salio detras de la dha cama la dha Luçia de la Concep^{on} su devota y juntamente con el dho guardian se echo en la dha cama y la madre abadesa viendo que el dho guardian se avia ydo a la dha cama llamo a vna monja llamada Fran^{ca} de san Miguel y le mando con pena de ovidiençia fuese luego a la dha cama y viesse lo que hazia el dho Guardian y que no se quitase de allí fue le ansimismo preguntado si este testigo vio lo que el dho Guardian fray Al^o de Freznada hazia en la dha cama dixo que ella [20v] los vio echados entranbos a dos juntos pero que no vio lo que hazian por estar echadas las cortinas mas de que después le dixo la dha Fran^{ca} de sant Miguel que es la monja que la dha abadesa envio aver lo que hazian que los avia visto besarse y abrasarse y le avia tomado las piernas el dho guardian y esto con mucho escandalo de las mas monjas el dho convento y que asimismo la dha Fran^{ca} de san Miguel le avia dho hablaban y dezian muchas desonestidades todo lo qual la dha fran^{ca} de san miguel dixo averlo visto y como lo vio lo conto a la dha madre abadesa y la dha abadesa se quiso lebrantar y el dho vicario fray hieronimo de Ocaña no lo consintio y la dha abadesa rriño mucho con los dhos guardian y vicario diziendoles que avia de dar noticia a el p^e proviçial fray Martin de Sande e con el dho enojo de la dha abadesa se lebanto el dho guardian y la aplaco y el y el dho vicario se fueron abajo donde hallaron los otros dos frailes y se fueron a su convento y luego la dha abadesa dixo a esta testigo y mando que lo que avia visto lo tuviese en la memoria para su tienpo y lugar y dar noticia a el p^e provinçial y así quando vino a este rreyno el p^e comisario general fray Joan venido y su secretario fray Miguel Agia a la dha abadesa dio dello notiçia al dho comiss^o general y dello se hizieron por mano del p^e por fray Miguel Agia su secretario ynformaciones en que esta t^o declaro lo que acerca de esto que declarado tiene yo tras muchas cosas // fuele preguntado que eran las otras cosas dixo que avia visto por vista de ojos otra vez estando en el coro alto del dho convento como el padre fray Al^o de Fresneda guardian por las pasqua de navidad y un dia dela dha pascua que fue el año pasado de mill y seisçientos años entro en la yglesia del dho convento de monjas y oyo esta t^o como cerro las puertas dela dha yglesia y el postigo dellas con llave que la llave del dho postigo çierra y abre por de afuera y

por de dentro por ser de loba³ y aviendola cerrado se fue para el altar mayor a una reja que alli ay aver un nacimiento que las monjas del dho convento tenian hecho en honrra dela dha pasqua y despues el dho guardian se bajo a la capilla mayor dentro dela reja donde estaba una mujer casada vza de esta ciudad que por ser casada no dixo su nombre y el dho guardian se asento con ella en bajo y esta tº vio por sus ojos como el dho guardian besaba y abrasaba a la dha mujer casada y se davan de comer el uno al otro con sus bocas sin rrespeto delantissimo sacramento que estaba en el dho altar mayor y vio otras muchas desonestidades y que [21r] estando asi juntos el dho guardian oyo en la puerta de la dha yglesia rruído y luego fue el dho guardian aver quien hazia el dho rruído y vio que el que lo hazia hera don Hieronimo deRrojas vzo de esta dha çuidad al qual devio dever por unas hendeduras de la dha puerta y el dho guardian dio muchas bozes diciendo que lo aviade salir a matar por que dezia que lo avia venido a espíar y esto con muchos juramentos y la dha muger oyendo las bozes y colera del dho guardian se vino para el y se le hincó de rodillas y le rrogo muy encarecidamente no saliese ni hiriese mas alboroto de lo hecho que mirase que hera mujer de un hombre prinçipal y si lo savia la mataria y que mirase por su honrra las quales dhas voces y alboroto oyo esta tº y otras monjas que estaban en el dho coro y tanvien a oydo dezir a muchas de las monjas de dho convento como el dho Guardian se avisto otras dos o tres vezes con esta dha mujer en la dha yglesia y capilla mayor por el orden que declarado tiene de que se a dado mucho escandalo y mal exenplo a las dhas monjas// fuele preguntado si sabe ha visto a el dho padre guardian o a otros frayles entrar en la dha clausura del dho convento dixo que otra vez avisto entrar a los dhos padres fray Alº de Frezneda guardian y fray Geronimo de Ocaña vicario en el dho convento y clausura del con ocaçion de sacramentar a otra sirvienta en forma y aviendola visto y sacramentado el dho guardian y vicario por ser como son yntimos amigos se fueron aver la guerta del dho convento y luego salio a el la dha Luçia de la Conçeçcion su devota y en presençia de muchas monjas que estaban presentes la tomo el dho guardian a la dha Luçia de la Conçeçcion por la mano y se fueron a un açaguan para que yr a la dha guerta ay en la dha casa el qual açaguan esta un poco obscuro y esta tº vio como se abraçaron y besaron dos o tres vezes luego como llegaron al dho açaguan y todo esto vio el dho vicario fray Hieronimo de Ocaña y despues de aver visto la guerta y que llegaron otras monjas se fueron y salieron del dho convento y esta tº dio notiçia de lo que avia visto a la dha abadesa la qual le mando se acordase para su tiempo y que de todo esto se hizo ynformacion como declarado tiene por el dho commiss^{on} General y su

3 CERRADURA DE LOBA: laque tiene los dientes de las guardas semejantes a los dientes del Lobo. *Diccionario Academia Autoridades*, 1734. Consultado en: <http://buscon.rae.es/ntlle/SrvltGUiMenuNtllle?cmd=Lema&sec=1.0.0.0.0>.

secretario y que no avisto h^o ningun castigo en los dhos frailes antes save que en el capitulo provinçial que se hizo por el mes de henero de este presente año de mill y seisçientos dos los dhos fray Al^o de Frezneda y fray Heironimo de Ocaña salieron en el dho capitulo muy honrrados y favoreçidos por que el dho fray Al^o de Frezneda dieron vna doctrina en cartagena que segun opinion es la de mayor nombre que ay en todo este rreyno que no se da sino a los que dejan de ser [21v] O ande ser provinçiales y al fray Hieronimo de Ocaña le dieron la guardiania de monpox y porque la dha abadesa y las demas monjas antiguas y difinidoras de este convento dieron el dho aviso al dho p^e commss^o se les an seguido muchos daños y los dhos padres las amenazan con destierros y otras muchas amenazas hasta el dia de oy //fuele preguntado si save otra cosa que ayan h^o los dhos padres dixo que a oydo muchas vezes a Ana de la Conçeççion monja profesa del dho convento queuxarse con grandisimo sentimiento del dho fray Hieronimo de Ocaña vicario de que deviendo guardar todo secreto en el sacramento de la penitencia y siguillo de la confesion el dho fray Hieronimo vi^o rrevelo su confiçion a la dha Ana de la Concep^{on} descubriendo lo que debajo del signo de la santa cruz la avia confesadoa los dhos frayles fray Al^o de Frezneda guardian y a otros y a las monjas para por este medio y camino atemorizara la dha Ana de la Concep^{on} y disuadir-la y apartarla de la obediendia del ordinario y atraerla a su opinion y ganarle la boluntad la qual dha quexa la dha Ana de la Conçeççion tambien dio al dho padre commss^{on} general y que lo que mas acerca de esto ay sabra la dha Ana de la Concep^{on} a quien se rremite //preguntada si sabe otra cosa alguna dixo que dize lo que dho tiene y que esta es la verdad para el juramento que h^o tiene y siendole leido en el se rretifico y dixo ser de hedad de veynte y tres años poco mas o menos y que no le tocan las generales y lo firmo de su nombre juntamente con el dho juez encargose le conpena de ex^{on} no rrevele el secreto Geronima Sebastiana de la Conçeççion Grabiell de la Parra ante mi Martin Gaitan notario

[al margen: T] despues de lo susodho este dho dia mes y año el dho Grabiell de la Parra ju^{oz} de comision para mas averiguacion de lo susodho hizo parecer ante si [tachado: a] Ana de la Concep^{on} monja profesa del dho convento hija legitima de Al^o Cortes y de Catalina Rrodriguez su mujer de la qual fue rreçibido juramento en forma de vida de dr^o so cargo del qual prometio de dezir la verdad de lo que supiera y le fuere preguntado// preguntada por el tenor del dho mandamiento y comiçion dixo que lo que sabe es [tachado: que] este t^o vio entrar tres vezes en el convento de esta dha çiuudad y clausura del la una dellas al p^e fray Al^o de Frezneda guardian del convento de sant Fran^{co} de esta dha çiuudad y a fray Hieronimo de Ocaña vicario del dho convento y a fray Baltazar y a fray Bernabe corista todos quatro juntos y que entraron a olear a una donada y sirviente del dho convento y

que despues de averla oleado este t^o vio por vista de ojo con los dhos frailes fray Al^o de Freznada y fray Hieronimo de Ocaña subieron al dormitorio aber [22 r] A la abadesa Catalina de Jesus que a la sason estaba muy yndispuesta y sangrada aquel dia y los otros dos frailes fray Baltazar y fray Ber^{bc} se quedaron abajo en el claustico y este t^o se fue a la guerta donde estaba algunas monjas y los dhos dos frailes fray Baltazar y fray Bernabe se fueron a la guerta y se escondieron dellos las monjas que en ella estaban y los dhos dos frailes como vieron que se escondieron corrieron tras dellas por las alcançar y aviendo las alcançado jugaban con ellas quitandoles de lo que tenian que estaban merendando y les dezian palabras muy desonestasbyndignas de su avitoy rreligion de lo qual se escandalizaron mucho y se enojaron y como los dhos frayles vieron que se enojaban se salieron de la dha guerta y contando este t^o a la abadesa lo que dho tiene averles pasado con los dhos frailes en la guerta hallo a la dha abadesa con mucha pena y enojo diziendo a este t^o y a otras muchas monjas lo que con los otros dhos frailes el p^e fray Al^o de Freznada guardian y el p^e fray Hieronimo de Ocaña vicario avia pasado arriba en el dormitorio de las dhas monjas y preguntando que avia pasado a esta t^o le dixo Fran^{ca} de san Miguel monja profesa del dho convento y Hieronima de la Conçeççion con el dho Freznada luego como entro en el dho dormitrio se fue a la cama de Luçia de la Conçeççion monja profesa su devota la qual dha cama era delienço de la palma que el dho Freznada la avia dado a la dha Luçia de la Conçeççion^{on} y que se avia hechado en ella y corrido las cortinas y que detras de la cama avia salido la dha Luçia de la Conçeççion^{on} y se avia hechado con el dho Freznada [entre reglones: y que alli la dha Luzia de la Conçeççion estava abraçada con el dho Freznada] y la besaba y abraçada y avia tomadole las piernas y hablaba y dezia muchas desonestidades muy feas y mal sonantes con mucha y escandalo y que la dha Fran^{ca} de san Miguel avia visto por vista de ojos por que el abadesa la avia enviado aver lo que hazian los dhos Freznada e Luçia de Conçeççion^{on} y que no solamente oyo esto a la dha Fran^{ca} de sant Miguel pero a muchas o casi todas las monjas del dho convento y que ansimismo ha visto muchas vezes a la dha abadesa rreñir Luçia de la Conçeççion^{on} dandole en rrostro este delicto y que dexase de ser devota del dho Freznada pues dava con su devoçion escandalo y no se servia dios con ello y lo disimulaba la dha Luçia de la Conçeççion^{on} y que ansimismo le dixo a este t^o la dha Fran^{ca} de san Miguel como el otro padre fray Hieronimo de Ocaña que avia quedado asentado en una silla a la cavecera de la cama de la dha abadesa y dichole muchas desonestidades pidiendole la abraçace obesase de que la dha abadesa se avia enojado grandisimamente diziendo avia de dar notiçia de todos aquellos casos y escandalos y mal exenplo [22v] al padre Provinçial con lo qual los dhos frayles se avian ydo que la segunda vez que entraron en el dho convento

fueron el dho fray Al^o de Frenzeda y el dho fray Hieronimo de Ocaña y el p^e fray Hieronimo de Barrientos a sacramentar otra donada y sirvienta y despues de aver la sacramentado el dho Frenzeda y el dho Ocaña y Barrientos se fueron aver la guerta y el dho fray Al^o de Frenzeda da tomo por la mano a la dha Luçia de la Conçep^{on} su devota y pasando por vn açaguan que esta antes de entrar en la dha guerta un poco obscuro vido este t^o por sus ojos como la abraço el dho Frenzeda y bezo dos o tres bezes a la dha Luçia de la Conçep^{on} y dello este t^o se escandalizo mucho y lo dixo a la dha madre abadesa la qual dixo a esta t^o se acordase para declararlo a su tiempo y los dhos frayles despues de aver visto la guerta se bolverieron a salir y que otra vez vio este t^o entrar en el dho convento y clausura al dho fray aL^o de Frenzeda guardian y al p^e fray ju^o Gutierrez el viejo los quales entraron aconfesar vna donada que estaba yndispuesta y el dho fray Ju^o Gutierrez se quedo confesando a la dha donada y el dho Frenzeda se metio en el capitulo del dho convento y alli se asento en un poyo que avia y luego vino la dha Luçia de la Conçep^{on} su devota y la asento sobre sus piernas del dho Frenzeda y cubrio con su manto que casi no se pareçia y alli visto este t^o como la estaba abraçando y besando muchas bezes de todo lo qual dio notiçia a la abadesa y esto saber todas las monjas del dho convento porque demas de averlo visto por vista de ojos sea platicado muchas vezes entre ellas y que fuera estas tres vezes que declarado tiene avisto entrar en el dho convento otros frayles que no conoçe sus nombres como es vn fray Hipolito organista y otros conoçion de aderecar el organo y les a oydo taner e cantar dentro de la dha clausura y hablar muchas palabras desonestas y de mal exenplo de todo lo qual y de otras muchas platicas desonestas que en el locutorio estos y otros muchos frayles an dho y hablado esta todo el convento trocado y muy turbada la rreligion de lo que solia ser antes quando estaba sujetas al hornidario //preguntada lo que avia sucedido en çierta confesion que habia h^o // dixo que ella se avia confesado con el p^e fray Hieronimo de Ocaña vicario y confesor del dho convento y los dhos sus pecados entre los quales dixo algunas cosas tocantes a los escandalos y mal exenplo que daban los dhos frayles y otras cosas grabes en la dha su confesion todo lo qual el dho fray Hieronimo de Ocaña rrevelo y dixo al dho fray Al^o de Frenzeda guardian y a la dha Luçia de la Conçep^{on} donde se le siguieron por mano de los dichos [23r] Frayles muchas pesadumbres y desconsuelos por lo qual de alli adelante este t^o no se atrevio mas aconfesarse con el dho padre Ocaña enteram^{te} como devia y dexaba la dha confesion manca por no tener seguridad se le guardaba el siguillo della antes mudaba confesor por oviar este daño con liçençia de la madre abadesa con el abivido con mucho consuelo y todo esto de rrebelar las confeçiones tiene para si lo hizo el dho padre Ocaña por atraer a su boluntad y que no se escandalizase

de lo que avia visto ni adelante viesse y porque se pasase a su bando y siguiese la opinion de las que querian la obediencia de los frailes a las cuales el dho p^e Ocaña llamaba las de mi bando y lo persuadio muchas vezes a este t^o que siguiese su opinion y bando preguntada si sabe otra cosa que poder dezir y declarar dixo que puede aver diez meses poco mas o menos que fue el dia que llebaron a este dho convento la ymagen de san Jasinto para que las monjas la viesen y despues de averla buelto a llebar este mismo dia entro en la dha yglesia del dho convento el dho p^e Frezneda donde hallo açierta mujer casada que por ser lo no dize su nombre y el dho fray Al^o de Ffrezneda cerro las puertas de la dha yglesia que la del postigo çierra por de fuera y dentro porque es de loba y se llevo las llaves consigo y se fue donde estaba la dha mujer y se asento con ella enbajo y vio este t^o por vista de ojos como el dho Frezneda besaba y abraçaba a la dha muger dentro de la capilla mayor hazia el lado del santo crusifijo y esto vieron otras monjas como fueron Fran^{ca} de sant Miguel brigida de Santa Clara y otras que no se acuerda bien aunque entre todas ellas se aplaticado muchas vezes de que ansido muy escandalizadas biendo el poco temor de dios y del san ctiss^o sacram^{to} y tenplo santo // preguntada si otra vez alguna ha visto al dho p^e Frezneda en la dha yglesia con la dha mujer casada o con otra dar mal exenplo dixo que tanvien por la pasqua de navidad pasada del año de seisçientos un dia de la dha pasqua vio este t^o por sus ojos entrar en la dha yglesia al dho p^e fray Al^o de Frezneda donde hallo a la dha muger casada en la rrexita del comulgatorio donde esta hecho un naçimiento en honrra de la madre de dios y el dho Frezneda como la vio çerro las puertas dela dha yglesia y se llevo las llaves y el dho p^e de Frezneda se fue donde estaba la dha mujer y la tomo por la mano y la abajo abajo a la capilla mayor donde se asentaron enbajo y alli comieron juntos y se daban los bocados el vno al otro con sus bocas y se besaron y abraçaron muchas vezes y viendolo este t^o se fue adonde estaba la abadesa y se lo conto como lo avia visto y la dha abadesa dixo a este t^o que [23v] guardese el secreto hasta su tiempo// preguntaba si oyo algunas bozes que diese el dho p^e Frezneda este dho dia dixo que no las avia oydo por aver se ydo muy escandalizada a dar aviso a la dha abadesa mas que Hier^{ma} de la Conçeçcion y brigida de Santa Clara monjas del dho convento le dixero como estando el dho p^e Frezneda con la dha mujer como dho tiene oyeron dar golpes a la dha puerta de la dha yglesia y que el dho p^e Frezneda avia ydo aver quien hera y por las hendeduras de la puerta avia visto que era don Hieronimo de Rrojas vz^o de esta çudad y que aviendolo conocido avia dado el dho Frezneda muchas bozes jurando a dios que lo avia de salir a matar porque lo avia ydo a espisar y que la dha muger se le avia hincado de rrodillas y rrogadola mucho no saliese y que mirase era mujer casada y que su marido lo supiese la mataria y que bastaba el escandalo

del convento sin que lo hiziere fuera con el dho guardian Frezneda se aplaco y que todo lo contenido en este su dho asi lo que toca averle rrebelado el dho p^e Ocaña su confesion como lo demas de las dhas entradas de los dichos frayles en el dho convento y de la dha mujer casada este t^o dio notiçia dello al p^e fray Ju^o venido comisario general de este rreyno y save como de todo ello hizo ynformacion y este t^o dixo en ella si dho por ante el p^e fray Miguel Agra su secretario y no avisto que el dho comisario lo castigase antes en el capitulo que se hizo por el mes de henero de este presente año de mill seisçientos y dos el dho p^e fray Hieronimo de Ocaña salio favoreçido y onrrado con la guardiana de monpox y el dho p^e fray Al^o de Frezneda se le dio la dotrina de çipaqua en Cartagena que segun dizen la mejor de la provinçia preguntada si avisto o sabe otra cosa// Dixo que otras muchas vezes ha visto este t^o a los dhos padres Frezneda y Ocaña y a otros muchos venir al locurotorio del dho convento y hablar muchas palabras desonestas y de mal exenplo prinçipalmente al dho padre Ocaña pedir besos y abraços a las dhas monjas y todas sus platicas estar fundadas en desonestidades y mal exenplo y tienen tan atemorizada a la madre abadesa que no es señora ni poderosa para podello rremediar porque la amenazaron con destierros y privaçion de ofiçio y si la dha abadesa rriñe a las dhas monjas sus devotas de los dichos frailes luego por mano de la dha Luçia de la Conçeç^{on} son avisados los dhos padres de donde sean seguido y siguen muchas pesadunbres y asi esta el dho convento dividido en bandos y la rreligion del muy menoscabada y no se vive con la quietud y conformidad que se vivia quando el dho convento estaba sujeto al ordinario preguntada si sabe otro alguna cosa dixo que dize lo que dho tiene y que esta es la verdad para el juramento que h^o tiene y siendole leydo en el serratifico ya firmo y dixo ser de hedad de treynta años poco mas [24r] O menosy que no le tocan las generales y el dho ju^ez le encargo el secreto con pena de excomunion y lo firmo de su nombre juntam^{te} con el dho juez Ana de la Conçeçion Grabiell de la Parra ante mi Martin Gaytan

[al margen: T] Despues de lo susodho en veynte dias del mes de febrero de mill y seisçientos y dos años el dho Grabiell de la Parra ju^ez de comision para la dha averiguaçion de lo susodho hizo parecer ante si a Fran^{ca} de sant Miguel monja profesa del dho convento hija legitima del capitán Miguel de Trejo y doña Maria de la Parra su mujer de la qual fue rreçibido juramento en forma de dr^o so cargo del qual prometio de dezir la verdad de lo que supiere y le fuere preguntado// fuele preguntado por el tenor de la dha comision dixo que lo que sabe acerca dello es que muchas y diversas vezes avisto entrar en el dho convento y clausura del muchos frailes de la orden de san Fran^{co} unos con achaque de aderecar el organo y otros de sacramento y confesar algunas enfermas del dho convento y que

podia aver siete u ocho meses poco mas o menos tienpo que este tº vio entrar en el dho convento en la clausula quatro frayles llamados fray Alº de Frezneda guardian que hera entonces del convento de san Franº y a fray Hieronimo de Ocaña difinidor y vicario y confesor deste dho convento de Santa Clara la rreal de esta ciudad y aun fray Baltazar y fray Bernabe corista todos quatro juntos y que entraron a sacramento vna donada que estaba yndispuesta y después de averla oleado el dho pº guardian Frezneda y el dho fray Hieronimo de Ocaña se subieron al dormitorio aver a la madre abadesa que en aquella sazón estaba muy mala y sangrada de los braços y tobillo y los dos frailes se quedaron abajo con quienes la vicaria mando estubiesen dos o tres monjas antoguas y los padres Frezneda y Ocaña luego como entraron en el dho dormitorio y bisitaron a la abadesa que estaba en su cama el dho pº de Ocaña se quedo asentado en una çilla a la cabesera de la cama de la dha abadesa y el dho pº fray Alº de Frezneda Guardian vio vna cama blanca de lienço de algodón la qual el dho Frezneda avia dado a una monja llamada Luçia de la Conçeçºn su devota y como la conoçio se fue a la dha cama y se echo en ella y corrio las cortinas y dixo llamen a Luçia de la Conçeçion la qual salio de hazia los pies de la dha cama y se echo juntamente con el corridas las cortinas y luego la madre abadesa llamo a este tº y le mando con pena de obediencia fuese a la dha cama y no se quitase de alli y biese lo que el dho pº Frezneda hazia y este tº lo hizo asi y vio por vista de ojos como el dho Frezneda besaba y abraçaba muchas vexes a la dha Luçia de la Conçeçion y asi mismo vio como le tomaba las piernas y las [24v] Palpaba y miraba con sus ojos y dezia muchas desonestidades y palabras amorosas que por su onestidad este tº no dize todo lo qual vio este tº por vn lado de los pies de la cama que estaba descubierto y luego este tº se lo dixo a la madre abadesa de lo qual la dha abadesa rreçibio mucha pesadumbre y enojo y començo a dar voces y dezir que aquellas cosas no se permitian hazer en semejantes lugares y que daban muy mal exenplo y que avia de dar notiçia al pº provincial para que semejante desberguença y atrevimiento se castigase y se quiso leantar de la cama y el dho pº Ocaña la aplaco y el dho guardian Frezneda se levanto de la cama y dixo otras muchas amenazas con que se bajaron muy enojados y se fueron del dho convento y la abadesa quedo diziendo madres mias que les pareçe de estas desonestidades de estos padres que este que se quedo aqui conmigo tambien a tenido mucha libertad y mal termino tengan memoria que se a de declarar a su tiempo y començo a llorar mucho y este tº y brigida de Santa Clara y la vicaria la consolaron diziendole que dios avia de rremediar tantos males pues eran sus sierbas y la dha abadesa encomendo a las monjas el secreto y que no lo diesen a entender a la dha Luçia de la Conçeçºn porque no lo dixese a los dichos frailes y que lo guardasen para dezirlo a su tiempo// preguntada si sabe

lo que los otros dos frailes hizieron quando se quedaron abaxo dixo que este tº se bajo luego con los dhos padres fray Alº de Frezneda y el padre Ocaña tras dellos y hallo los otros frayles en el corredor bajo esperando y como se juntaron se fueron luego ya biendo se ido subieron al dormitorio dos monjas le una dellas llamada Ana de la Conçepon y la otra Maria de Jesus y dixiron en presençia de este tº y de otras muchas monjas que alli avia como los dhos frailes fray Baltazar y fray Bernabe que eran los que avian quedado abaxo se avian ydo a la guerta donde las dhas monjas estaban y avian corrido tras dellas y quitadoles lo que estaban merendando y dicho muchas y muy desonestas palabras de que se avian escandalizado mucho y la dha abadesa dixo a las dhas monjas todo lo que avia pasado arriba con la dha Luçia de la Conçepon y que tan bien a ella se le avia atrebido el dho Ocaña y que de todo tubiesen memoria para su tiempo y lugar preguntada si ha visto entrar en el dho convento otra vez algunos frayles ya que// dixo que otra vez entraron en el dho convento y clausura del el dho fray Alº de Frezneda y el dho fray Hieronimo de Ocaña y el pº fray Hieronimo Barrientos a confesar una donada y sirvienta del dho convento y los dhos tres frailes se fueron a la guerta por verla y que este tº vio por vista de ojos como el dho fray Alº de Frezneda dexo solos a sus companeros y el dho Frezneda tomo por la mano a la dha Luçia de la Conçepon su devota y que en vn açaguan que esta antes de entrar en la dha guerta vn poco obscuro vio este tº [25r] Como la abraço a la dha Luçia de la Conçepon y beso tres o quatro vezes y rretocava tomandole los pechos y oyo dezirle muchas palabras muy desonestas de que se escandalizo mucho ella y otra monja llamada ana de la conçepcion que vio todo lo que dho tiene y que este tº y la dha Ana de la Conçepcion dieron notiçia dello y de lo que avian visto a la dha abadesa la qual les mando lo guardasen hasta su tiempo y lugar// preguntada si ha visto otra alguna vez entrara algunos frayles dixo que otra vez vio este tº entrar en el dho convento y clausura del so color de sacramentar vna sirvienta y que sienpre entraban con esta ocasión a los dichos padres fray Alº de Frezneda Guardian y al pº fray Joan Gutierrez y que estando dentro luego salio fuera de la enfermeria donde estaba la enferma el dho Frezneda dejando confesando al dho fray Joan Gutierrez y encontro con Luçia de la Conçepcion su devota y la tomo por la mano y la metio en el capitulo del dho convento y se asentaron juntos en unos poyos que estan por el dho capitulo donde el dho Frezneda tomo a la dha Luçia de la Conçepcion y cubriendola toda con su manto que casi no se paresçia nada la asiento sobre sus rrodillas y la abraçaba y besaba muchas vezes y tomava sus pechos y partes vergoncosas dziendole mi alma y otras muchas desonestidades todo lo qual vieron otras muchas monjas y desto que avia visto dio como dho tiene aviso a la abadesa del dho convento y que ansimismo entraron otra vez

los dhos padres Frezneda y Ocaña con las ocaçiones que dho tiene en la clausura del dho convento y esta tº pasava por la puerta del capitulo del dho convento y vio al dho Frezneda que estaba dentro del quitados los avitos desnudo en jubon⁴ y calçones saltando y dançando con mucha rrizza y chatota con la dha Luçia de la Concep^{on} dando en esto muy mal exenplo y esto vieron otras muchas monjas y que diziendo esto este tº a la abadesa y que no los dexaje mas entrar le dixo la dha abadesa que bien savia ella que entraban con ligitima ocaçion a confesar las enfermas y que entrando hazian semejantes deshonestidades y que quando se las dezia ellos se enojaban mucho y trataban muy mal a la dha abadesa amenazando la con destierros y pribaçion de ofiçio y que avian de poner por abadesa a la dha Luçia de la Concep^{on} la qual estaba y oy dia esta tan favoreçida de todos los frailes de sant Fran^{co} y aora muchas mas del padre fray Alº de Vilches guardian que es del convento de san Fran^{co} desta çidad que la dha Luçia de la Concep^{on} no obedese en cosa alguna a la dha abadesa ni vicaria antes procura atraer a la boluntad de los dhos frailes otras muchas monjas// preguntada si save alguna cosa acerca de vna confesion que hizo Ana de la Concep^{on} con el dho fray Hieronimo de Ocaña dixo que lo que save acerca de esto que muchas vezes a oydo a la susodha Ana de la Concepçion quejarse del dho fray Hieronimo de Ocaña [25v] Diciendo le avia rrevelado la confesion por donde se le avian seguido muchos disgustos y que ha visto muchas vezes a la dha Ana de la Concep^{on} muy triste y desconsolada sobre este caso y ansimismo avisto muchas rrebuçiones entre las dhas monjas sobre ello y que la dicha Ana de la Concepçion mudo de liçençia de la abadesa de confesor y que lo demas se rremite a lo que la dha Ana de la Concepçion dixese// preguntado si ha visto o entendido otras algunas cosas que ayan subcedido dentro del dho convento o yglesia del dho dixo que podra aver nuebe o diez meses poco mas o menos que se traxo a este convento la ymagen del bien aventurado san Jasinto para que las dhas monjas la viesen y que en este mesmo dia vio este tº como estando dentro de la yglesia de este convento vna mujer casada que no dize su nombre aunque la conosçe por ser como es casada entro el dho fray Alº de Frezneda guardian en la dha yglesia y el dho Frezneda pidio las llaves de la yglesia y la cerro por de dentro porque el postigo como es de loba abre y cierra por anbas partes y despues de aver cerrado las dhas puertas se fue derecho hazia la capilla mayor al lado del xpo donde estaba asantada la dha mujer casada y se asiento en bajo con ella y este tº vio por vista de ojos como se abraçaban y besaban muchas vezes de lo qual este tº se escandalizo y admiró mucho viendo el poco

4 JUBÓN: Vestido de medio cuerpo arriba, ceñido y ajustado al cuerpo, con faldillas cortas, que se ataca por la regular con los calzones. Diccionario *Academia Autoridades*, 1734. Consultado en: <http://buscon.rae.es/ntlle/SrvltGUIMenuNtlle?cmd=Lema&sec=1.0.0.0.0>.

respeto que tenían al santísimo sacramento y santo lugar y que esto mismo vieron otras muchas monjas como son Ana de la Concepción brigida de Santa Clara y otras que no se acuerda mas de ser muy pu^{co} y tratarse cada día en el dho convento y que ansimismo vn día de la pasqua de navidad del año de mill y seisçientos vio este t^o estando en el coro con Hieronima Sebastiana de la Concep^{on} y bigida de Santa clara y otras monjas como entro el guardian Frezneda en la dha yglesia del dho convento y cerro las puertas del con las llaves y se fue a la rrejita del comulgatorio donde esta hecho vn naçimiento y alli hallo a la dha mujer casada que declarado tiene y tomandola por la mano la abajo por las gradas de el altar mayor hazia el altar del santo crucifixo donde la otra vez los avia visto este t^o y vio como comieron alli juntos asentados en bajo y se daban de comer el vno y el otro con sus bocas y se besaban y abrasaban muchas vezes y hazian otras muchas desonestidades y estando ansi juntos oyeron rruydo en la puerta de la yglesia y el dho Frezneda se fue aver quien hazia aquel rruydo y por entre las hendeduras devio dever y conocer quien hera por que començo luego a dar muchas voces diziendo juro a dios de vn bellaco que ose de salir a matar y buelto a la dha mujer con mucha colera le dixo que rrazon tiene don hieronimo de rojas devenirme a espiar a lo qual la dha mujer hincandoçe de rrodillas dixo que por amor de dios [26r]Mirase que hera casada y no la deshonrrase que bastaba el alboroto de las monjas sin que hiziese otro mayor fuera y esto con muchas voces y gritos que daba el dho fraile Frezneda y con las palabras de la dha mujer se aplaco y se estubieron hasta la oraçion la qual dada se fueron y que ansimismo a oydo dezir que por este mismo horden se avisto otras muchas vezes con la dha muger y quede todo lo contenido en este su dho y declaracion este t^o dio notiçia al padre comisario General fray Joan Venido y dello sabe hizo ynformacion y este t^o dixo su dho y declaro lo que dho tiene y ante fray Miguel de Agia su secretario y ansimismo sabe que la dha abadesa y otras muchas monjas lo juraron y declararon ante el dho comisario y no avisto castigo alguno sobre ello antes los dhos frailes por averlo declarado la dha abadesa la an tratado muy mal de palabra diziendole muchas ynjurias y que la a de desterrar y pribar de su ofiçio y los dhos frailes fray Al^o de Frezneda y fray Hieronimo de Ocaña los ha visto honrrados y premiados pues al vno hizireon guardian y al otro la mejor dotrina de cartagena // preguntadose si save otras algunas cosas escandalozas que estos dhos frailes o otros algunos ayan dho o fecho en los dhos lugares o otros quales quiera del dho convento dijo que muchas y diversas bezes ha visto a los dhos frayles Frezneda Ocaña Barrientos fray Ju^o Manuel que agora es provinçial y a Orejuela y a otros muchos frailes cuyos nombres no conoçe llegarse al locutorio y a la porteria y aunque no ven monjas porque los oyan dezir muchas palabras feas y desonestas

escandalozas y de mal exenplo por lo qual todo el dho convento esta muy trocado y muy turbada la rreligion que se solia tener con muchos bandos y cada dia se haze plegaria en el dho convento porque dios nro señor se sirba de enviar rremedio a tantas bejaçiones y algunas monjas se ocupan en tener nobenas y otras con muchas disciplinas piden a dios nro señor las buelban a su antigua quietud y sosiego y como lo tenian antes que estubiesen sujetas a los dhos frailes preguntado si tiene mas que dezir y declarar// dixo que dize lo que dho tiene y que estas es la verdad para el juramento que fizo y siendole leydo en el serratifico y firmo y dizo ser de hedad de veynte e vn años poco mas o menos y que no le tocan las generales y el dho ju^{ez} le encargo el secreto con pena de ex^{on} e lo firmo de su nombre juntamente con el dho juez Grabiél de la Parra Fran^{ca} de sant Miguel ante mi Martin Gaitan notario

[al margen: T] Despues de los susodho en v^{te} y vn dias del mas de hebr^o de mill y seisçientos y dos años el dho Grabiél de la Parra ju^{ez} de comision para mas averiguacion de lo susodho hizo parecer ante si abrigida de Santa Clara monja profesa del dho convento de [26v] Santa clara la rreal Desta dha çiudad de Tunja de la qual fue tomado y rreçivido juramento en forma de dr^o so cargo del qual prometio de dezir la verdad de lo que supiese y le fuere preguntado fuele preguntado por el tenor del dho mandamiento y comision dixo que lo que sabe dellas es que muchas vezes ha visto entrar en la clausura del dho convento muchos frailes de la orden de san Fran^{co} tomando siempre ocaçion o de confesar algunas sirvientas enfermas o de aderecar el organo y que espeçialmente se acuerda que podra aver ocho o nueve meses poco mas o menos tienpo que entraron en el dho convento en la clausura quatro frayles el vno dellos llamado fray Al^o de Frezneda guardian del dho convento de san Fran^{co} y fray Hieronimo de Ocaña difinidor y vicario capellan y confesor de las monjas deste dho conventoy un fray Bernabe corista y otro fray Baltazar los quales dhos frailes entraron a confesar una sirvienta de casa que estaba enferma y aviendola confesado y oleado los dhos frailes Ocaña y Frezneda se fueron al dormitorio por ver a la madre abadesa cat^a de jesus que a la sazón estaba muy yndispuesta y sagrada de los braços y tobillo la qual yndispusision se le causo a la dha abadesa de muchos disgustos que tenian y le daban los dhos frailes y luego como sibieron el dho p^e Ocaña se asento en vna silla en la cavecera de la dha abadesa y el dho Frezneda guardian se fue hazia vna cama blanca de lienço de algodón la qual dha cama el dho guardian Frezneda avia dado a una su devota llamada Luçia de la Conçeçion y asimismo le avia dado a vnos sarcillos de oro y perlas y otras joyas y ella al dho guardian mucha rropa blanca como son camisas labradas y saragueles pañuelos y tocadores de Olanda labrados y como el dho guardian conoçia la dha cama se hecho en ella y mando llamar a la

dha Luçia de la Conçeçion su devota la qual estava escondida a los pies de la dha cama y salio luego y juntamente con el dho Frezneda se hecho en la dha cama y corrieron las cortinas della y este t^o vio por sus ojos como el dho Frezneda besaba y abraçaba muchas vezes a la dha Luçia de la Conçeç^{on} y le rremangaba las faldas y miraba las piernas y tocaba sus partes ocultar y los pechos y dezia muchas desonestidades llamandose de mi alma y este t^o se escandalizo mucho y fue y conto lo que avia visto a la madre abadesa la qual llamo a Fran^{ca} de san Miguel monja profesa del dho convento y le dixo mira que os mando en virtud de santa obediencia que bais luego averlo que haze aquel fraile con aquella monja y no os quiteis de alli a la dha Fran^{ca} de san Miguel fue y acabo derrato vino muy laborotada y escandalizada y dixo a la dha abadesa lo que visto avia y la dha abadesa dio muchas voces y dixo llamenme aqui todas [27r] Las monjas que vean semejante Desberguena y atrevimiento y dixo otras cosas de mucho enojo y colera y queriendose lebantar el dho padre Ocaña que estava en su cavecera le dixo que se lebantase que como esas cosas pasaban entre frailes y monjas y se encubrian unos a otros y la dha abadesa dixo avia de dar notiçia de todo ello al p^c fray Martin de Sande provinçial y que quando el provinçial no lo rremediase lo avia de escribir al generalisimo y al rrey nro señor y al sumo pontifice y q^{do} todo faltase se quexarian a dios nro señor y a la madre suya Santa Clara y viendo los dhos padres Frezneda y Ocaña las voces y pesadunbre de la dha abadesa el dho Frezneda se levanto de la dha cama y se vino muy enojado para la cama donde estava la dha abadesa diziendo que alborotos y aspavientos son estos es cosa nueva ver un fraile con vna monja juro a dios que me lo aveis de pagar y que os tengo de pribar del ofiçio que teneis y que os tengo de desterrar de este convento a vos y a vras hermanas y dixo muchas palabras afrentosas e ynjuriosas de que la dha abadesa se sentio mucho y derramo muchas lagrimas pidiendo a dios nro s^r la llevase de la enfermedad que tenia pues ellos se la avian causado y con esto los dhos frailes Frezneda y Ocaña se fueron abajo y la dha abadesa dixo luego a este t^o y otras monjas que alli estaban que les pareçe madres de semejantes libertades y a estado muy desonesto y me a dho muchas bellaquerias por amor de dios que tengan memoria para quando fuere menestar que lo digan// preguntada si sabe lo que los otros dos frailes que quedaron abajo avian h^o dixo que este t^o se quedo consolando a la madre abadesa y vio que llegaron dos monjas profesar llamadas la una Ana de la Vonçeçion y la Maria de Jesus y en precençia de este t^o dixeron como los otros dos frayles fray Bernabe y fray Baltazar avian ydo a la guerta donde las dhas dos monjas estaban y que ellas se avian escondido como los vieron y ellos fueron corriendo tras ellas y las avian alcançado y dicho muchas desonestidades y quitadoles lo que estaban merendado y la dha abadesa dixo a las dhas dos

monjas no se en que a de pasar tanta desventura tened memoria de todo para su tiempo y les conto todo lo que avia pasado alla arriba en el dormitorio y les encargo el secreto y que no le dixesen nada a la dha Luçia de la Conçeçion porque no diese aviso dello a los dhos frailes // preguntada si avisto entrar otra vez algunos frayles en el dho convento a fray Hieronimo de Barrientos y al dho guardian Frezneda y al dho Ocaña su vicario tambien con ocaçion de confesar otra sirvienta [27v] Del dho convento y aviendola confesado se fueron los dhos frailes a la guerta que tiene el dho convento a verla y la dha Luçia de la Conçeçion luego vio como que el dho Frezneda su devoto estaba dentro vajo corriendo por verlo y como el dho Frezneda la vio se fue para ella y la tomo por la mano y llevo a un çaguan que esta a un lado antes de llegar a la guerta donde esta vna escalera y esta vn poco obscuro y este t^o vio por vista de ojos como el dho frezneda besaba y abraçaba muchas vezes a la dha Luçia de la Conçeçion y tomaba sus pechos y le dezia palabras muy amorosas y otras muy desonestas de que este t^o se escandalizo mucho y questo que declarado tiene tanvien lo vieron Fran^{ca} de san Miguel y Ana de la Conçeç^{on} monjas profesas del dho convento y que este t^o con las dhas monjas dieron luego notiçia a la dha abadesa la qual las mando guardasen secreto hasta su tiempo y lugar y que ansimismo este t^o vio otra vez entrar en el dho convento a Agustin de Leon v^{oz} de esta çuidad medico y boticario mayordomo deste dho convento y con el entraron el padre fray Ju^o Gutierrez y el dho guardian Frezneda y el dho Agustin de Leon tomo el pulso y visito una sirvienta la mando confesar y se fue luego y el dho p^e fray Ju^o Gutierrez se quedo confesando la dha donada y el dho guardian Frezneda se fue al capitulo donde hallo a la dha Luçia de la Conçeç^{on} la qual todas las vezes que savia que entraban frayles bajaba a ver si hera su devoto Frezneda sin liçençia de la abadesa por el mucho favor que dellos tenia y oy dia tiene del p^e fray Al^o de Vilches guardian que es del dho convento de san Fran^{co} y como el dho Frezneda la bio la tomo por la mano y la asiento sobre unos poyos que ay en el dho capitulo y a la dha Luçia de la Conçeç^{on} asiento sobre sus rrodillas y la cubrio con su manto que casi no se pareçia y alli la rretosaba besandola y abraçandola muchas vezes y tomaba sus pechos y partes bergonçosas hablando el uno al otro de bos diziendole muchas desonestidades de todo lo qual como dho tiene dio aviso este t^o a la madre abadesa y asi mismo dixo este t^o qu es muy pu^{co} en el dho convento y que muchas monjas vieron otra vez al dho Frezneda guardian en el dho capitulo desnudo en jubon y calçones bailando delante de la dha Luçia de la Conçeç^{on} y questo no lo vio mas de avello oydo dezir muy publicamente en el dho convento// preguntada si sabe otra cosa alguna del mal exenplo que los dhos frailes ayan dado a las dhas monjas dixo que abra año y ocho meses o casi dos años poco mas o menos tiempo [28r] Que estan-

do este tº en el coro del dho convento encomendandose a dios vio entrar en la yglesia del dho convento dos mujeres la una dellas casada y la otra donzella las quales este tº conoçe aunque no dixo sus nombres y que las dhas dos mujeres dixerón venian a unas novenas al dho convento y dentro de dos oras vio este tº entrar rentá dicha yglesia al pº guardin fray Alº de Frezneda y yr se luego para donde estaban las dhas dos mujeres las quales estaban dentro de la capilla mayor y el dho guardian Frezneda tomó por la mano a la dha mujer soltera y la apartó de la dha mujer casada la qual hera deuda suya y la llevo aun escaño que estaba en la dha capilla mayor hazia el altar de el xpo y allí se asento el dho guardian Frezneda en el dho escaño y asento a la dha mujer soltera sobre su rodillas y vio este tº como la besaba y abraçaba muchas vezes y no pudo entender lo que hablaban y que aunque se escandalizó mucho por entonces no dixo nada a la dha abadesa y que aviendo estado como dho tiene el dho guardian con la dha mujer acabo demas de tres oras se fue el dho guardian y luego se fueron las dhas dos mujeres y despues de pasados algunos dias esta dha mujer soltera se caso en esta dha çiudad y por la pasqua de navidad del año de mill y seisçientos años este tº vio entrar en la dha yglesia del dho convento un dia de los de la dha pasqua a la susodha mujer que ya hera casada aver un naçimiento que las monjas tenían hecho en honrra de la virgen nra señora y estando allí viendolo entro a la dha yglesia el dho pº guardian Frezneda y pidió las llaves y cerro las puertas por dentro que por ser de loba abre y cierra el portigo por de fuera y por de adentro y luego se fue para donde estaba la dha mujer casada y vio este tº como la tomó por la mano y abajo por las gradas del altar mayor y la llevo al altar del sancto cruzifijo y allí se asento en bajo con la dha mujer y vio este tº como la abraçaba y bezaba muchas bezes y este tº se escandalizó mucho ella y otras monjas del dho convento que lo vieron juntamente con este tº y este dho dia este tº oyo un gran rruydo de bozes y alboroto en la dha yglesia el qual fue causado de unos golpes que el dho guardian Frezneda avia oydo en la puerta de la dha yglesia y yendo aver quien los daba por entre las hendeduras de la puerta devio de ver quien era y dixo juro a dios de un bellaco que os tengo de salir a matar que poca neseçidad teneis vos de me venir a espiar y con mucho enojo pedía las llaves para abrir y con mucha colera dixo a la dha mujer que botada a dios que avia de matar a don Hieronimo de Rrojas porque la avia ydo a espiar y la dha mujer casada saltando los chapines se fue para el dho guardian [28v] Y se le hincó de rrodillas deziendole que por amor a dios no la deshonrrase y que mirase por su honrra que hera mujer casada y que se contentase con el escandalo que avia dado a las monjas sin hazer lo mayor fuera y con esta y otras rrazones al dho guardian Frezneda se aplaco y se bolvieron otra vez al lugar donde antes avian estado hasta que fue tarde y el dho Frezneda se fue y

luego dende a poco. La dha mujer y asimismo este tº vio un día al dho guardian Frezneda tambien a puertas cerradas rretocar besar y abraçar a la dha mujer casada en el mismo lugar que dho tiene y este día fue el que se avia traydo al dho convento la figura del bien aventurado sant Jasinto y pareciendole a esta tº muy mal exenplo quel dho guardian dava a las dhas monjas lo llamo y le dixo como ella y otras muchas monjas avian visto aquello dos o tres vezes que por amor de dios biviese mas rrecatado a lo qual el dho guardian Frezneda con mucha colera y enojo le rriño mucho diziendome palabras muy afrentosas y en mucho perjuzio de mi persona y que si lo dezia a otra qualquiera persona que me avia de desterrar deste convento y otras muchas ynjurias y las mismas ynjurias oyo este tº otra vez al pº fray Hieronimo de Ocaña contra la vicaria deste convento quando como dho tiene entro en el dho Frezneda en el dho monasterio por que la dha vicaria no avia querido darle un abraço que le pidio y el dho Ocaña cada día pedia a la dha vicaria y a otras muchas monjas que lo besasen y abraçasen y porque la dha vicaria no acudio a sus rruegos la a tratado muy mal de palabra y le hizo unas coplas muy perjudiciales llamandola de perra las quales dhas coplas este tº vio por sus ojos porque el dho Ocaña las leyo en publico quexandose de la dha vicaria a si mismo dixo este tº que todas las vezes que vienen frailes a este dho convento y piden locutorio es para tratar desonestidades y que a oydo a muchas monjas quexarse del mal exenplo que dan y que puede aver tres años poco mas o menos tiempo que el pº fray Juº Manuel que ahora es provinçial trato por el locutorio muchas y diversas vezes muchas desonestidades y palabras muy laçivas y desonestas pidiendole a este tº entrada en el dho convento y que por muy altas que estubiesen las paredes con su liçençia el se atrevia a entrar y esto con mucha ynstançia hasta que este tº tomo por medio no yr mas al dho locutorio ni quando la llamaban de lo qual el dho fray Juº Manuel provinçial se enojo mucho con este tº y que de todo lo que dho tiene en esta su declaracion este tº ynformo al padre fray Juº Venido comisario general y dixo un muy largo dicho [29r] Por ante fray Miguel de Agia su secretº y save que otras muchas monjas dixeron esta rrazon sus dhos y declaraciones y que no avisto se aya hº algun castigo a los dhos frailes antes a oydo dezir que en el capitulo provinçial salieron muy honrrados con guardianias y dotrinas y antes an tomado muchas mas mano y liçençia para las maltratar y agraviar de palabra como el pº guardian de agora es fray Alº de Vilches mal trato y dixo muchas palabras de mucha ynjuria y afrenta abra quinze días a la madre abadesa porque no avia querido dar liçençia a una monja llamada Maria de la Paz para hablar con el dho guardian Vilches a solas y sin escucha amenazandola con el destierro y otras muchas amenazas de que todas las monjas viven con grandisimo desconsuelo y muy aflixidas y las devotas de los dhos frai-

les muy favorecidas y rregaladas y con los dichos favores no obedecen a su abadesa en cosa alguna y esta la rreligion de este convento muy menoscabada y si la madre abadesa dize algunas cosas las dhas monjas sus devotas les dan luego aviso y mal tratan a la dha abadesa y no se sirbe a dios con la quietud y sosiego paz y concordia que antes quando estaban sujetas al ordinario antes esta dividido el convento en vandos y los dhos frayles ban labrando en el pecho de las niñas y mas hermosas muchos de sus malos y dañados yntentosy que si dios nro señor no lo rremedia con supo de rosa mano se bendra a perder del todo este convento // preguntada si save o a oydo decir a alguna monja alguna cosa acerca de las confesiones dixo que lo que sabe es que una monja llamada Ana de la Concep^{on} se a quejado muchas y diversas vezes a este t^o y a la madre abadesa y a otras muchas monjas como el p^e Ocaña confesor deste convento le rrevelo su confesion diciendo lo que le avia confesado al dho p^e guardia Frezneda de donde se le avia seguido a la dha Ana de la Concepçion muchos disgustos y desconsuelos y vivia con mucha pesadumbre y que ha visto que la dha Ana de la Concep^{on} mudo confesor y que lo mas que acerca de esto a oydo se rremite a lo que dixere la dha Ana de la Concep^{on} //asi mesmo dize este t^o que ha visto entraron la dha clausura del dho convento so color de aderecar⁵ el organo a los dhos guardian frezneda y al dho Ocaña y a un fray Hipolito organista y a fray Bernabe y a fray Baltazar y que un dia el dho fray Bernabe se aparto con una monja su devota llamada Maria de la Paz al rrefitorio del dho convento y vio este t^o al dho fray Bernabe abraçar a la dha Maria de la Paz y questo que dho tiene vio juntam^{te} con este t^o Ysabel de san Jeronimo monja profesa del dicho convento porque estaban juntas quando el dho fray Bernabe[29v] Abraço en el dho rrefirotio a la dha Maria de la Paz preguntada si sabe otra cosa alguna que poder decir dixo que ahora no se le acuerda mas que si otra cosa supiere y se le acordare lo dira y que dize lo que dho tiene y que es de hedad de quarenta y tres años poco mas o menos y que no le tocan las generales y que esta es la verdad para el juramento que h^o tiene y siendo le leydo en el se rratifico ya firmo y el dho ju^{ez} le encargo el secreto con pena de ex^{on} y lo firmo de su nombre juntamente con el dho ju^{ez} Grabiell de la Parra brigida de Santa Clara ante mi Martin Gaitan notario

[al margen: T] Despues de lo que suso dho en la dha çiudad de Tunja en v^{te} y quatro días del mes de hebr^o de mill y seisçientos y dos años el dho Grabiell de la Parra presvitero ju^{ez} de comision para mas averiguaçion de los susodho hizo parecer ante si a Ysabel de san Jeronimo monja profesa del dho convento de Santa Clara la rreal desta dha çiudad estando en el coro bajo del dho convento de la

5 ADEREZAR: componer, adornar, y pulir alguna cosa. Diccionario *Academia Autoridades*, 1726. Consultado en: <http://buscon.rae.es/ntlle/SrvltGUIMenuNtllle?cmd=Lema&sec=1.0.0.0.0>.

qual fue tomado y rreçivido juramento en forma de vida de dr^o so cargo del qual prometio de dezir la verdad de lo que supiere y le fuere preguntado preguntada por el tenor del dho mandamiento y commiss^{on} dixo que lo que della save es muchas vezes a visto este t^o entrar en el dho convento y clausura del muchos frailes con muy livianas ocaçiones como es aderecar un organo que ay en este dho convento y otras vezes aver y confesar algunas donadas que estaban enfermas y que particularmente se acuerda que abra nueve meses poco mas o menos tienpo que estando este t^o en la guerta del dho convento con otras monjas merendando entraron en el dho convento y guerta dos frailes de la orden de nro p^e san Fran^{co} el uno dellos llamado fray Bernabe y el otro fray Baltazar y que como este t^o los vio en la dha guerta ella y las demás monjas que alli avia se fueron a esconder hazia unos arboles que ay en la dha guerta y como los dhos frailes fray Bernabe y fray Baltazar las vieron dieron a correr tras dellas por las alcançar y aviendo la alcançado las quieran abraçar y las rretocavan y dezian muchas palabras desonestas pidiendoles asi a esta t^o como a las demas besos y abraços y hazian fuerça por las besar y les quitaron lo que estaban merendado de que este t^o y las demas se escandalizaron mucho con los dhos frailes y se fueron donde estaba la abadesa Cat^a de Jhs. Que estaba muy mala en la cama y este t^o vio como otros dos frailes de la dha orden llamados fray Al^o de Frezneda y el otro fray Hieronimo de Ocaña baxaban del dormitorio muy enojados y se juntaron [30r] Con los otros dos frayles que dho tiene y se fueron y este t^o dixo a la dha abadesa lo que los dhos frailes fray Bernabe y fray Baltazar avian h^o en la guerta y este t^o hallo a la dha abadesa llorando muchas lagrimas y diciendo quel p^e Ocaña se le avia tambien a ella atrevido y dicho le muchas deshonestidades y asimismo oyo este t^o en presençia de la dha abadesa dezir abrigida de Santa Clara y a Fran^{ca} de san Miguel y Hieronima de la Conçeçion y otras muchas monjas este mismo dia y después aca lo a oyo dezir muy publicam^{te} a la mayor parte de las monjas de el dho convento como el dho Frezneda avia estado hechado en una cama de lienço blanco con Lucia de la Conçeç^{on} monja profesa del dho convento y dicho muchas palabras desonestas y la avia besado y abraçado muchas vezes y tomado las piernas y partes bergonçosas y questo fue el dho dia que el dho tiene y que sabe este t^o y a visto a la dha Luçia de la Conçeçion hazer camisas de rruan muy labradas y calçones tocadores y pañuelos de Olanda labrados para el dho Frezneda que es muy su devoto y el dho Frezneda a dado a la dha Luçia de la Conçeç^{on} unos sarçillos de otro y una cama de lienço blanco y otras muchas cosas y la rregalaba mucho y favoreçia de tal suerte que la dicha Luçia de la Conçeç^{on} con el favor de los dhos frailes Frezneda y otros muchos tiene en muy poco a la abadesa y vicaria y no obedece sus mandamientos antes de todo lo que sucede y pasa en

el dho convento de aviso a los dhos Frezneda y los demas frailes de los quales avisos los dhos frailes tienen muy afligida y desconsolada a la dha abadesa a la qual amenazan con destierros y privación de ofiçios y todas las monajs viven con mucho desconsuelo y que ansimismo save este tº como podra aver doze o treze dias poco mas o menos que vino a este convento el padre guardian que agora es fray Alº de Vilches y quiso hablar a solas sin escucha con maria de la paz monja y la dha abadesa dixo que no podía su paternidad hablar con monja ninguna a solas sin escucha por lo qual el dho Vilches Guardian trato muy mal de palabra y dixo muchas ynjurias a la dha abadesa y que la avia de castigar y arriconar y quitar el ofiçio y otras muchas ofensas de que la dha abadesa a estado muy aflixida y desconsolada y estuvo los días pasados al punto de la muerte y la dha abadesa no es señora de hablar una palabra delante de las dhas Luçia de la Conçepon y Maria de la Paz que luego no la sepan los frayles y esta este convento muy dividido en vandos y muy menoscavada la rreligion y muy amenazadas las monjas y con muchos temores y porque [30v] Abra ocho dias rrezando todas las monjas el ofiçio divino en el coro hicimos commemoraçion de san pedro y luego de san Franº el pº fray Juº de Padilla a bozes nos llamo a todas derrapasas ygnorantes y que a palos nos avia de hazer perder la devoçion de san Pº y esto puªmente de que viben con mucho desconsuelo// preguntada si avisto o sabe otra cosa de mal exenplo que ayan dado los dichos frailes dize que a oydo dezir muchas vezes y es puº y se trata muy de ordinario como a entrado otras muchas vezes el pº Frezneda y Ocaña en el dho convento y que en el capitulo el dho Frezneda sea desnudado y baylado en precençia de la dha Luçia de la Conçepon su devota y que yendo otra vez a la guerta la llevo a un çagan que esta antes de entrar en ella obscuro y que alli la bezo y abraço muchas vezes y que ansimismo a visto este tº y oydo quexarse muchas bezes a Ana de la Conçepon monja profesa del dho convento como el pº Ocaña le rrevelo su confiçion de que a visto a la dha Ana de la Conçepon muy aflixida y desconsolada y que lo que acerca desto paso se rremite a lo que dixere la dha Ana de la Conçepon y esto rresponde// preguntada si sabe otra cosa alguna que poder decir o declarar dixo que dize lo que dho tiene y que esta es la verdad para el juramento que fecho tiene y que es de hedad de veynte años poco mas o menos y que no le tocan las generales y siendole leydo este su dho en el serratifico y affirmo y el dho juez le encargo con pena de exºn guardase el secreto y lo firmo de su nombre juntamente con el dho juez Grabiell de la Parra Ysabel de san Hieronimo ante mi Martin Gaitan notario

[Al margen: T] Y después de la uso dho a primero dia del mes de março de mill y seisçientos y dos el dho Grabiell de la Parra presvitero juez de comision para mas averiguación de lo susodho hizo parecer ante si a Ana de la Santa Cruz monja

profesa del dho convento y vicaria de la la qual fue tomado juramento en forma de dr^o so cargo del qual prometio de dezir la verdad de lo que supiere y le fuere preguntado// Preguntada por el tenor del dho mandamiento y comision dixo que lo que sabe es que an entrado muchas vezes en la clausura deste dho convento algunos frailes de la orden de nro p^e san Fran^{co} buscando ocasion para las dhas entradas o de confesar algunas enfermas o de aderecar un organo que el dho convento tiene y que en todas las dhas entradas los dhos frailes an dado a la dhas monjas muy mal exenplo como fue que los días pasados fray Al^o de Frezneda guardian del convento de san Fran^{co} [31r] De esta çiudad y el p^e fray Hieronimo de Ocaña vicario y confesor desta dha casa y convento y otros dos frailes de la dha orden llamados fray Bernabe y fray Baltazar que todos quatro juntos entraron en el dho convento so color de visitar y confesar una donada que estaba yndispuesta y aviendola confesado y oleado los dhos frailes fray Al^o de Frezneda guardian y fray Hieronimo de Ocaña se subieron al dormitorio de las monjas de este dho convento donde a la sason estaba el abadesa Cat^a de Jhs. Muy yndispuesta en una cama sangrada de los braços y tovillos y aviendo subido el p^e fray Hieronimo de Ocaña se asento en una silla en la cavecera de la cama de la dha abadesa y se quedo hablando con ella y el padre Frezneda guardian se paseo por la sala del dho dormitorio y conoçio una cama que le dho Frezneda avia dado a una su devota llamada Luçia de la Conçeç^{on} la qual dha cama es de lienço de algodón y como la conocio dixo esta cama de Luçia y se acosto en la dhay dixo llamenme a Luçia de la Conçeç^{on} la qual estaba a los pies de la dha cama encubierta y luego salió la dha Luçia de la Conçeç^{on} rriendose mucho y es echo en la dha cama juntamente con le dho Frezneda y corrieron las cortinas y este t^o vio como le dho Frezneda rretocava bezaba y abraçaba muchas vezes a la dha Luçia de la Conçeç^{on} y le dezia muchas palabras amorosas llamandola de mi alma y de bos y otras muchas deshonestidades preguntada que heran las dichas deshonestidades dixo que por su profesión havito y honestidad no dize mas de que se trataban muy lasciva y deshonestamente y el dho fraile Frezneda le tomaba las piernas y los pechos y sus partes vergonçosas de que este t^o se escandalizo mucho y que ansimismo vieron esto que dho tiene otras monjas como son Hier^{ma} Sebastiana de la Conçeç^{on} brigida de Santa Clara Fran^{ca} de san Miguel y aun la misma madre abadesa la vio desde su cama y mando a la dha Fran^{ca} de san Miguel fuese averlo que el dho fraile hazia con la dha Luçia de la Conçeç^{on} y que rremetia en este particular a lo que la dha Fran^{ca} de san Miguel dixere y que este t^o fue luego y conto todo lo que visto avia a la dha abadesa y la dha abadesa enpeço a dar muchas bozes y a llamar todas las monjas que los viesen y se quiso levantar de la cama donde estaba y el dicho fray hieronimo de Ocaña no la dexo diziendolo para que son esos aspavien-

tos que maravilla es ver a un fraile con una monja que esas cosas pasavan entre monjas y frailes y se encubrian y la dha abadesa estaba escandalizada que dixo [31ve] Se avia de quejar al padre provincial fray martin de sande y al rrey nro señor y al sumo pontifice y que aquella era casa de rreligion y no donde se avian de hazer semejantes maldades y dixo otras cosas de mucha lastima a las quales bozes el dho Frezneda se lebanto y vino comucha colera y enojo a la cama donde estaba la dha abadesa y dixo queque alborotos eran aquellos eran aquellos que juraba a dios que se lo avia de pagar y le avia de quitar el ofiçio y desterrar del convento y dixo otras muchos palabras muy afrentosas e ynjuriosas a la dha abadesa y la dha abadesa quedo llorando mucha cantidad de lagrimas y haziendo grandes exclamaçiones a dios nro señor y a su santissima madre y que en que avia de venir a parar tanta desventura y aun dixo alli publicamente como el padre Ocaña tambien se avia desconpuesto con ella y dicho le muchas desonestidades y con esto los dhos frailes se fueron abajo dexando a este tº y a la madre abadesa y a las demas monjas muy escandalizadas en tanto grado que la dha abadesa pidio muchos vezes a dios nro señor la llevase de aquella enfermedad que tenia pues por su causa de los dhos frayles se le avia rrecrecido y así mismo encomendado la dha abadesa a esta tº tuviese memoria de todo para lo decir y declarar a su tiempo fuele preguntado si sabe lo que los otros dos frailes hizieron aboxo quando se quedaron// dixo que este tº fue luego como vicaria tras los dhos Frezneda y Ocaña a mandar que se fuesen fuera y que así se fueron luego y que Ana de la Conçeçion y Maria de Jesus monjas profesas del dho convento dexiron a este tº señora vicaria bamos allarriba donde esta nra madre y le contaremos lo que nos paso a nosotras en la guerta con fray Bernabe y fray Baltazar y este tº subio con las dhas monjas las quales dixeron como los dhos frayles avian ydo a la guerta y corrido tras dellas y quitadoles lo que estaban merendando y que les avian dicho muchas deshonestidades pidiendoles besos y abraços a las quales la dha abadesa conto lo que avia pasado alla arriba y que todo lo guardasen hasta su tiempo y lugar y que ansimismo se acuerda este tº aver visto entrar en el dho convento y clausara otra vez al pº fray Hieronimo de Barrientos y al dho fray Alº de Frezneda y al dho Ocaña con la misma ocaçion de confesar una enferma y aviendola confesado se fueron a la guarte los dhos tres frayles por verla y la dha Luçia de Conçeç^{on} sin liçençia deste tº que se vicaria ni de la madre abadesa baxo luego y se fue donde estaba el dho guardian Frezneda su devota el qual como la vio la tomo por la mano y allí enpu^{co} la abraço y cubrio con su manto [32r] Y la llevo aun aposento que esta en el paso de la dha guerta a manera de açaguan y esta obscuro y vio esta tº muchas vezes al dho Frezneda besar y abraçar a la dha Luçia de la Conçeç^{on} y se asentaron en una escalera que alli ay e le tomaba los

tomaba los pechos y dezia otras muchas palabras muy amorosas de que daban muy mal exenplo y que otra vez antes de las que declarado tiene entraron en este dho convento los dhos padres fray Hieronimo de Barrientos y fray Hieronimo de Ocaña y el dho guardian y entraron en el dho capitulo del dho convento y la madre abadesa dixo al dho padre Barrientos suplico al p^d nos haga merçed deber este buleto⁶ del nuncio apostolico y nos declare la fuerça del y si estamos en buen estado o malo el qual buleto tenia este t^o en su mano y el dho Barrientos lo tomo en las suyas y aviendolo leido llevo a la firma del nunçio apostolico que dize Ludubicus Taberna Episcopus y el dho y el dho Barrientos haciendo mucha burla se lo bolvio casi arrojandolo y dixo con mucho menos preçio de alguna taberna devia el devenir quando dio ese buleto y esto dixo en presençia de muchas monjas que estaban en el dho capitulo asimismo dixo este t^o como otra vez entraron en el dho convento los padres fray Ju^o Gutierrez y fray Al^o de Frezneda y Agustin de Leon mayordomo aver la dha sirvienta enferma y despues de aver el dho Agustin de Leon ordeno lo que se le avia de hazer el p^e fray Ju^o Gutierrez se quedo confesando a la dha sirvienta y el dho Frezneda se fue a los poyos del dho capitulo donde estaba la dha Luçia de la Conçeçion y la tomo por la mano y la asiento sobre sus rodillas y cubrio con su manto y la rretocava y bezaba muchas vezes tomandole sus pechos y partes vergonçosas diziendo se el uno al otro palabras muy amorosas y otras muy desonestas y que estando el favor quel dho fraile Frezneda haze a la dha Luçia de la Conçeç^{on} que sin liçençia de la madre abadesa ni de este t^o como vicaria todas las vezes que entrada el dho fraile Frezneda se iba aber con el y a visto t^o hazer a la dha Luçia de la Conçeç^{on} muchas camisas labradas de rruan pañuelos tocadores y otros muchos rregalos para el dho frayle Frezneda y el dho Frezneda le a dado unos sarcillos de oro y perlas y anillos y otras muchas cosas de mucho rregalo y después que el dho Frezneda no esta en esta tierra la dexo encomendada al guardian que agora es el p^e fray Al^o de Vilches el qual la rregala y favorece de suerte que no obedece a la madre abadesa antes todo lo que pasa en el dho convento lo rrevela al dho vilches de que se siguen [32v] Muchos daños en la rreligion// preguntada si avisto otra cosa alguna dixo que otra vez vio este t^o entrar en le dho convento al dho Frezneda y al dho p^e Ocaña y aun otro fraile organista que entraron so color de aderecar el organo y este t^o vio en el capitulo del dho convento desnudo en jubon al dho frezneda baylar en presençia de la dha su devota Luçia de la Conçeçion de que se dio

6 BULETO: Dimin, de Bula. El breve Apostolico que regularmente se da para concesión de algún privilegio, o para dispensación de algún impedimento en materia de matrimonio, u de Órdenes sagradas, o para otras fines. *Diccionario Academia Autoridades*, 1726. Consultado en: <http://buscon.rae.es/ntlle/SrvltGUIMenuNtllle?cmd=Lema&sec=1.0.0.0.0>.

mucho escandalo en el dho convento y que asi mismo a oydo y es muy publico en toda esta casa y convento como el dho Frezneda metio una mujer casada desta ciudad dos o tres vezes en la yglesia del dho convento dentro de la rreja del altar mayor donde pasaron muchas desonestidades yndignas de tal lugar y hizo çierto alboroto dentro de la dha yglesia con dos Hieronimo de Rrojas y que lo que acerca desto ay se rremite a los que dixeren brixida de santa clara y hieronima sebastiana de la conçepon y otras monjas que lo vieron y que el p^e fray hieronimo de Ocaña atenido con este t^o muchas libertades pidiendole que lo besase y abraçase muchas vezes y por no averlo querido hazer el dho Ocaña hizo una coplas muy perjudiciales a este t^o llamando la de yngrata sin ley y de perra y otras muchas ynjurias y pu^{ca} me^{te} la afrento el dho Ocaña a este t^o el domingo de rramos del año pasado de mill y seisçientos e vn años dando los rramos el dho Ocaña como vicario deste dho convento llego y este t^o a tomar su rramo y alli en presençia de todas las monjas que avia dentro y de otros muchos seglares que avia de fuera dixo Ocaña en voz alta an visto que grabe bien e a tomar rramos por dios que estoy por darle con el en esa cara y este t^o rrespondio que mas avia pasado dios en tales días como aquel y que ansimismo podra aver quinze o veynte días poco mas o menos tiempo que estando este t^o en el coro rrezando los ofiçios divinos con todas las monjas del dho convento hizieron las comemoraçiones ordinarias que se hazen en las ferias a laudes y visperas y despues de la de nra señora hizieron la de san P^o y san Pablo y en esta sazón estava abajo el p^e fray Ju^o de la Padilla y enpeço a dar bozes pu^{ca} me^{te} de llamarnos de rrapazas ygnorantes que porque no aviamos hecho primero la comemoracion de san Fran^{co} que la de san Pedro y que a palos nos avia de hazer perder el ofiçio que teniamos a san P^o y nos dixo otras muchas palabras afrentosas de que quedamos muy desconsoladoas y que son tantas las bexaçiones y molestias que an rreçivido y rreçiben que si les fuera permitido salirse de la rreligion por no poderlas sufrir lo hizieran muchas con mucha boluntad y se fueran a casa de sus padres por que no solamente les dan mal exenplo con su vida y costunbre los dhos frailes pero aun les privan del sustento ordinario poniendoles a las dhas monjas aranzel y tasa en lo que ande comer por vnas nuevas constituciones y ordenanças que les an dado y que no gozan de sus rrentas

[33r] Ni del esquilmo de una estançia que tienen tasandoles el sustento rregulando el gasto de vn día y por el de la semana y por la semana el mes y por el mes el año mandando a los mayordomos asi del pueblo como al de la dha hazienda del canpo no nos acudan con mas rrentas antes tienen puesto los dhos provinçial y frayles vn fraile por mayordomo llamado fray Fran^{co} de Avila por cuya mano se expende y gasta la rrenta del dho convento al qual dha fray Fran^{co} de Avila

sin acuerdo de abesa y monjas aviendo dozientas hanega de trigo a vn Diego Martin del Ponte siendo como es este año esteril y que bale la harina a tres tomines el arroba en esta çuadad y los dhos frailes administran nras rrentas como si fueran propias suyas de que rreçiben notorio daño y perjuizio las dhas monjas ansimismo dixo este tº que podra aver quinze dias poco mas o menos tienpo que el pº fray Alº de Vilches guardian que es agora en este convento de san Franº de esta çuadad vino a este dho convento y pidio a la madre abadesa lo dexase hablar con una monja llamada Maria de la Paz a solas y sin escucha y la dha abadesa le dixo que bien savia que no se podía hazer y que la perdonase por lo qual el dho Vilches Guardian trato muy mal de palabra a la dha abadesa diziendole muchas y muy afrentosas ynjurias y que la avia de desterrar a panplona y quitar el ofiçio y no solamente hizo este alboroto en casa con la dha abadesa mas aun fuera en la placa lo dixo a muchas personas prinçipales que se lo vinieron a decir a la dha abadesa y que avia de venir una noche con ocho o diez frayles y derribar las puertas del dho convento y en dos mulas sacar del dho convento a la dha abadesa y a la madre fundadora juª de la cruz que de todo ello tuvimos aviso del capitán Aluº Suarez de deça Juº de Nova Sotelo y de otras muchas personas que nos vinieron a avisar de que nos escandalizamos es tanto grado que dimos notiçia a nros deudos los quales nos velaban y guardaban por de fuera con armas como que vbiesemos cometido algun grandisimo delicto poniendolos arriesgo de perderse y todo estos escándalos son causados de que la madre abadesa no este tº como vicaria no an querido ni consentido que los dhos frailes tengan cada uno su devota que nunca la buscan sino la mas hermosa y mas muchacha y si en su mano fuera segun sus desonestidades no rreparan en quebrantar este convento como muchos dellos lo an yntentado y sabe este tº lo yntento el pº fray Juº Manuel provinçial que al presente es de esta provinçia soliçitando muchas vezes a una su hermana llamada Brigida de Santa Clara pidiendole liçençia para entrar con escala por la serca del convento como muchas vezes la dha su hermana se lo a dho a este tº y que todas sus conversaçiones no son endereçadas a mas fin de inçitar y atraer a sus voluntades las de las monjas y las que no acuden a sus torpes y deshonestas platicas son totalmte dellos declarados enemigos de que rresulta mucha inquietud en [33v]Este dho convento y que en años pasados quando el Ilustrisimo sº arçobispo de este rreino visito este convento constándole a su sª del mal exenplo que los dhos frailes daban mando conçensuras no hablasemos con fraile ningº de la dha orden de lo qual se siguió hazer el alboroto y escandalo que se hizo quando con tanta fuerça y violençia sujetaron este y los demas conventos de este rreyno asi mismo dexo este tº que a oydo muchas vezes quejarse con mucho sentimiento a Ana de la Conçepon monja profesada deste dho convento del pº

fray Hieronimo de Ocaña que le avia rrebelado su confesión y declarado todo lo que en ella avia confesado al p^e Frezneda y otros padres de donde se le avian seguido muchos daños y desconsuelos y vio este t^o a la dha Ana de la Conçep^{on} que mudo de liçençia de la madre abadesa de confesor y que se rremite a lo que la dha Ana de la Conçep^{on} dixere y que todo o de la mayor parte que en esta sudho tiene declarado este t^o dixo y declaro por si dho al p^e comisario general fray Ju^o Venido por ante fray Miguel de Agia su secretario y que no avisto h^o ningun castigo antes premiados y favoreçidos los dhos frailes y ellas mucho mas afligidas y desconsoladas y por la misma ocaçion ellos mas liçençia para manifestar sus malos yntentos de que todo el dho convento y monjas del viven con grandisimo desconsuelo pidiendo a dios nro señor las saque de tanto trabajo// preguntada si sabe otra alguna cosa que poder decir y declarar dixo que dize lo que dho tiene y questa es la verdad para el juramento que h^o tiene y que no le tocan las generales del dr^o y dixo ser de hedad de treinta y çinco años poco mas o menos y siendo leydo este su dho en el se afirmo y rratifico y el dho juez le encargo el secreto so pena de excomunion y firmo de su nombre juntamente con el dho ju^ez Grabiell de la Parra Ana de la Santa Cruz vicaria ante mi Martin Gaytan notario

[Al margen: T] Despues de la susodho a ocho dias del mes de março de mill y seisçientos y dos años estando en el dho convento de Santa Clara la rreal de esta dha çiuudad el dho Grabiell de la Parra presvitero juez de comision para mas averiguaçion hizo parecer ante si a la madre fundadora Ju^a de la Cruz monja profesada del dho convento de la qual se tomo y rrecivio juramento en forma de vida de dr^o so cargo del qual prometio de decir la verdad de lo que supiere y le fuere preguntado preguntada por el tenor de la dha comision dixo que ella a mas de veynte y ocho años que es monja y fundadora deste convento y que en todo el dho tiempo ha visto muchas cosas que an pasado en este dho convento con los frailes de san fran^{co} desta dha çiuudad y las dhas monjas de mucho escandalo y mal exenplo que los dhos frayles de san Fran^{co} desta dha çiuudad y las dhas monjas de mucho escandalo y mul mal exenplo que los dhos frayles daban asi a los principios de la fundaçion del dho convento en los tienpos presentes y que en lo que toca al mal exenplo que los dhos frailes dieron antiguamente sobre ello este t^o dixo su dho [34r] Y declaraçion largam^{te} y se hizo una ynformaçion que se envio a los rreynos de España al rrey y nro señor y al sumo pontifise a la qual este t^o se rremite a cuya causa el nunçio apostolico libro un su buleto que como del constaba eximio y pribo de la jurisdiccion deste dho convento a los dhos padres de sant Fran^{co} y la dio al ordinario de bajo de cuyo gobierno y anparo estubo el dho convento mas tienpo de veynte años con mucha quietud y sosiego y creçio el dho convento y rreligion del en tanto grado que se tenia por uno de los mas rreligiosos conventos

de las yndias y de muchas y diversas partes vinieron monjas a servir a dios nro señor en el como de la çidad de Velez Santa Ffe Panplona y Merida y creçio el numero de las monjas hasta ser mas de çinquenta monjas donde dios nro señor era muy servido y nra madre Santa Clara ansi en los divinos ofiçios y selebracion de ellos como en el cunplimiento de su rregla que hera jardin espiritual y estando en toda esta quietud tranquilidad y rreligion el enemigo del genero su mano por nros pecados tomando por ynstrumento del desasosiego e ynquietud que oy tienen al p^e fray Myn de Sande provinçial de la dha orden y al padre fray Hieronimo de Barrientos su comisario favoreçidos del doctor Fran^{co} de Sande presidente de la rreal audiencia de este Nuevo Rreyno hermano del dho fray Myn de Sande provinçial de la dha orden y con su favor podra aver año y medio poco mas o menos tiempo con mano poderosa y con grandisimo escandalo y alboroto de toda esta çidad vino a ella el p^e fray Hieronimo de Barrientos con una real proviçion cometida la ex^{on} della a don Antonio Beltran de Guebara corregidor de esta çidad y pusieron este dho convento en tanto aprieto y trabajo quanto en todo este rreyno es manifiesto y con la mayor fuerça y violencia que jamas se ausado entre xpianos que viven debajo del anparo del rrey nro señor se apoderaron los dhos frayles de la jurisdiccion deste dho convento menos preçiado nro yndultos y privilegios y mostandole este t^o al dho Barrientos el buleto del nunçio apostolico leyendo la firma que dezia Ludovicus Taberna Episcopus dixo arrojandolo con mucho enojo [e] alguna taverna venial quando tal buleto dio como este y aviendose juntado todas las monjas del dho convento hizieron çiertas exclamaçiones expresando los dhos escandalos y causas que por rremidir nra vexaçion como mas largam^{te} consta de las dhas exclamaçiones a que se rrefiere dieron la dha obediencia a los dhos padres compulsas y apremiadas de donde despues aca a visto este t^o que dios nro señor no se sirbe como antes porque los dhos frayles ynquietan en gran manera las dhas monjas con sus devoçiones que no ay fraile que no quiera tener su devota y no es de las mas biejas del convento sino de las mas niñas y mas hermosas procurando [34v] Tener siempre ocupado el locutorio en parlerias y habas desonestas rreciviendo de ellas muchos rregalos y haziendolos ellos a cuya causa ay muchas de las dhas monjas mocas que tratan con ellos como que no lo fueran que favoreçidas de los dhos frailes no viven como rreligiosas ni obedecen a la madre abadesa ni acuden al coro y quanto mas una es favoreçida tanto mas tiene menos rrespeto a las antiguas y todo el convento esta el dia de oy dividido en bandos y como el numero de las moças es m^{or} y mas favoreçidas de los dichos frailes se alguna cosa por la madre abadesa y discretas antiguas se pretende rremediar a hazer algún castigo luego al aora vienen los dhos frailes con mucho alboroto y escandalo al convento y a amenazan a la dha

abadesa y madres de consejo con destierros privaciones de sus ofiçios y no solo lo tratan de palabra y atemorizan el convento mas aun lo an puesto en obra y execuçion como abra pocos dias lo hizo el p^e fray Al^o de Vilches guardian del dho convento por no aver querido la madre abadesa dar liçençia a una monja llamada Maria de la Paz para hablar con el a solas y sin escucha que busco mucho y trato de hazer junta de frailes y venir una noche con mano harmada y dar con las puertas del convento en el suelo y desterrar a la dha abadesa y a este t^o como dello tubieron aviso de muchas personas prinçipales que lo vinieron a avisar a la dha abadesa y a este t^o entre los quales fueron el capitán Alv^o Suarez de Deça y Ju^o de Novoa sotelo v^zs de esta çuidad y fue nesesario dar noticia a nros deudos y parientes que nos velaban e guardaban como que oviesemos cometido algun grabe delito todo a finde que desterradas abadesa y madres de consejo tener mas mano con las muchachas para executar sus malos yntentos en ellas y que esto ser ansi se echa muy bien dever en las entradas que los dhos frailes an hecho y hazen en este convento so color de confesar algunas enfermas o de aderecar el organo y otras muy poco vigentes nesesidades de que con sus entradas sean siguido muchos escandalos como es el que en dias pasados dio en este convento el padre fray Al^o de Frezneda con una monja llamada Luçia de la Conçeç^{on} su devota que aviendo entrado en la dha clausura el y fray Hieronimo de Ocaña confesor y vicario y capellan deste convento y otros dos frailes moçoç llamados fray Bernabe y fray Baltazar el dho Ocaña se quedo haziendo alto asentado a la cabecera de la madre abadedada por entretenerla y el dho Frezneda se fue a una cama que el mismo avia dado a la dha Luçia de la Conçeç^{ion} de algodón blanca y se acosto en ella y no fue nessesario buscar mucho a la dha Luçia de la Conçeç^{on} que a los pies de la dha cama le estaba esperando alli escondida y echandose juntamente con el dho Frezneda en la dha cama trataba con ella con mucha desonestidades besandola y abraçandola y tomandole sus bergososas partes hablando muchas desonestidades segun este t^o oyo decir abrigida de Santa Clara y Fran^{ca} de san Miguel y Hieronima [35r] Sebastiana de la Conçeç^{on} y otras muchas y aun la misma abadesa lo vio desde su cama de donde se hizo en este dho convento un muy grande alboroto y escandalo causado del mal exenplo de los dhos frailes que aun el dho Ocaña que fue el que se quedo a la cavecera de la dha abadesa le dixo muchas y muy desonestas palabras yndignas de su profesion y havito como la dha abadesa lo conto luego asi a esta t^o como a otras muchas monjas que fueron a consolar a la dha abadesa que estaba para perder el juizio dever lo que alli avia pasado y este t^o avisto castigar a la dha Luçia de la Conçeç^{ion} por ello a la madre abadesa y convençidola a delicto como es publico y notorio en todo este dho convento y los dhos frailes sobre el caso an tratado muy mal palabra a la dha

abadesa amenazandola como dho tiene con destierros y privacion de su ofiçio y la dha Luçia de la Conçeç^{on} a quedado tan altiba y sovervia con el favor de los dhos frailes que con ser una muchacha de tan mal exenplo como dho tiene no estima a la madre a la abadesa ni obedece sus mandamientos y los dhos frailes la favoreçen de tal manera que aviendo otras muchas monjas antiguas y graves de mucho exenplo vida y costumbres que pudieran ser sacristanas a pesar de la dicha m^e abadesa y las demas madres de cons^o el p^e fray Ju^o Manuel provincial que es al presente la puso por sacristana y tiene su liçeçia para hablar por la rrexa del comulgatorio cara a cara con quien le paresçiere y pueda darles aviso de todo lo que pasa en este dho convento la qual lo rrevela todo a los dhos frailes priçipalm^{te} al p^e guardian que agora es fray Al^o de Vilches que subcedio en el ofiçio y costumbres al dho Frezneda y asi mismo avisto este t^o por vista de ojos entrar otra vez al dho Frezneda en el dho convento y llamar luego a su devota Luçia de la Conçeçion y meterla en el capitulo y asentado en un poyo que alli ay asentar a la dha Luçia de la Conçeç^{on} sobre sus rrodillas y cubrirla con el manto y bezarla y abraçarla y tomarle los pechos y decirle muchas y muy desonestas palabras de muy mal exenplo de que muchas monjas viben muy desconsoladas viendo la perdiçion de este convento y que año y medio se aya arruinado y destruido todo quanto se avia edificado y augmentado la rreliç^{on} en tantos años asimismo// dixo este t^o que no solo son las dhas monjas aflixidas y desconsoladas de los dhos frailes con sus malos exenplos pero aun en lo que toca al sustento corporal se les da por tasa puesto arançel y medida en lo que ande comer y las rrentas y haziendas deste dho convento se administran por manos de un fraile llamado fray Franç^o de Avila que dellas expende y distribuye como propia suya sin acuerdo de la abadesa y monjas y estos dias pasados a venido dozientas fanegas de trigo aun Diego Martin de Ponte siento año esteril y que bale la harroba de la harina a tres tomines en este çiudad pudiendo [35v]Moler el dho trigo en un molino que el dho convento tiene todo lo qual hazen los dhos frailes a finde aprovecharse de nros bienes y rrentas y apoderarse dellas y que no podamos aprovecharnos de algùn dinero para poder enbiar a los rreinos de España a nos quejar a su s^d y al rrey nro señor y al generalisimo de tantos agravios y molestias como rreciven las dhas monjas como dho tiene y que a caido tanto la opiniòn deste dho convento que aviendose antes multiplicado el numero de las dhas monjas como dho tiene desde el dia que los dhos frailes tiene la tan violenta obediçeçia no a entrado monja ninguna en este convento y si las que ay en el pudieran y les fuera permitido salirse se fueran a casa de sus padres con mucho gusto y contento por no poder sufrir tantas molestias y trabajos como se padecen en este dho convento y particularm^{te} este t^o a oydo muchas vezes quejarse a Ana de Santa Cruz vicaria deste dho

convento de que el p^e fray Hieronimo de Ocaña muchas vezes la a solicitado y procurado della vezos y abraços y porque la dha Ana de Santa Cruz no lo a querido hazer le tomo odio y mal querencia y le hizo unas coplas muy perjudiciales y en ellas trato muy mal de palabra las quales dhas coplas este t^o ha visto y asimismo a oydo a otra monja llamada Ana de la Concep^{on} quexarse muchas vezes con mucho sentimiento del dho p^e Ocaña de averle rrevelado çierta confision que con el hizo y descubiertola al padre Frezneda Guardian a y a otros frailes por donde la dha Ana de la Concepçion vive con mucho desconsuleo siendo como es una monja muy honrrada y de las antiguas del convento por cayu causa deliçencia de la m^e abadesa mudo confesor y que lo que mas ya hacer de esto se rremite a la susodha Ana de la Concep^{on} y que ansimismo este t^o vio entrar otra vez so color de aderecar el organo al dho Frezneda y Ocaña y otro fraile Hipolito y que entraron mas a holgarse y tañer y cantar que no a aderecarlo y que de todas las mas visitas que an hecho los dhos frailes no avisto que ninguna monja salga edificada no avisto que ninguna salga edificada antes ha visto quexarse dellos de sus desonestidades palabras y que podra aver quinze dias poco mas o menos que estando en el coro en los ofiçios divinos este t^o oyo desde abajo del cuerpo de la yglesia a bozes dezir aun fraile llamado fray Ju^o de Padilla que heran unas hidiotas rrapazas porque no avian H^o primero la commemoraçion de san Fran^{co} que la de san P^o y que a palos les avia de hazer olvidar la devoçion de san Pedro y mas dixo otras palabras de mucha ofensa y colera que de todo tienen mucho desconsuelo por averlas dicho pu^{ca}m^{te} asi mismo dixo este t^o que de todo lo contenido en este su dho y declaraçion dieron notiçia al p^e commiss^o general fray Ju^o Venido y dello hizo ynformaçion por ante fray Miguel de Agia su secretario y este t^o particularmente encomendó al dho commss^o general castigase a los dhos frailes y rremediase tanto daños y que el dho commss^o rrespondio [36r]Que tengo yo de hazer aun guardian y aun difinidor y fue yndiçio de lo que despues suçedio que en el capitulo provincial que se hizo no solo no fueron castigados antes premiados al uno en una guardiaia y al otro la mejor dotrina deste rreino// preguntado si save otra alguna cosa de mal exenplo que los dhos frailes ayan dado en el dho convento dixo este t^o que un día de los de pasqua de navidad del año pasado de mill y seisçientos años este t^o oyo un grande alboroto y rruido en la yglesia deste dho convento el qual alboroto avia hecho el p^e fray Al^o de Frezneda amenazando a un v^zo de esta çiudad llamado don Heironimo de Roxas porque dezia averle venido a espiar por la puerta del dho convento e yglesia donde estaba al dho guardian Frezneda con una mujer casada encerrados en la capilla mayor tratando con ella con mucha desonestidad sin rrespeto del santisimo sacramento y que ansimismo a oydo dezir pu^{ca}m^{te} que otras vezes el dho Frezneda avia llevado a la dha mujer

casada a la dha yglesia y cerrado las puertas della la a bezado y abraçado viendolo muchas monjas del dho convento de que se an escandalizado mucho como son brigida de Santa Clara Fran^{ca} sant Miguel Ana de la Concep^{on} Gm^a de la Concep^{on} y que esto es muy pu^{co} y notorio en este dho convento// preguntado si save otra cosa que poder dezir dlar dixo que por aora no se le acuerda otra laguna cosa que si se le acordase lo dira y declarara y que dize lo que dho tiene y que esta es la verdad para el juramento que h^o tiene y que no le tocan las generales del dr^o y que es de hedad de çinquenta años poco mas o menos y siendole leydo este sudho y declaracion en el serratifico y afirmo y que por el dho juez le fue encargado el secreto con pena de excomunion y lo firmo de su nombre juntamente con el dho juez Grabiél de la Parra ju^a de la cruz ante mi Martin Gaitan notario

[Al margen: T] Despues de lo susodho en treze dias del mes de março de mill y sesçientos y dos años en la dha çiuudad de Tunja estando en el convento de señora Santa Clara y rreal deste dha çiuudad el dho Grabiél de la Parra presvitero ju^{ez} de comision para mas ynformacion de lo susodho hizo parecer ante si a Catalina de Jhs. Monja profesada del dho convento abadesa que al presente es del dho convento estando en el coro baxo del dho convento de la qual fue tomado y rrecivido juramento por dios nro s^e e por una señal de la cruz que hizo con su mano derecha en forma de dr^o so cargo del qual prometio de dezir verdad de todo lo que supiere y le fuere preguntado fuele preguntado por el tenor del dho mandamiento y comision dixo que lo que sabe es que aviendo los frailes de san Fran^{co} sujetado este convento con la fuerça y violencia que de los mismos autos consta en la esta dha çiuudad quedo por guardian del convento de san Fran^{co} desta çiuudad el p^e fray Al^o de Frenzeda y por vicario capellan y confesor [36v] El p^e fray Hieronimo de Ocaña deste dho convento de Santa Clara a los quales este t^o vio entrar en el dho convento tres o quatro vezes y que una dellas se entraron con ocaçion de confesar una sirvienta de casa que estaba muy enferma y el p^e fray Al^o de Frenzeda guardian y el p^e fray y Hieronimo de Ocaña vicario y segun supo este t^o despues que este dho dia avian entrado con los susodhos otros dos frailes el uno dellos llamado fray Baltazar y el otro fray Bernabe y que este dia este t^o estaba en la cama muy yndispuesta y sagrada de los braços y tobillos que avia mas de veynte dias que estaba muy yndispuesta causada su yndispusion de muchos disgusto y pesadumbres que le avian los dhos frailes dado y no poder las rremediar y que este dho dia que dho tiene subieron arriba los dhos guardian Frenzeda y Ocaña vicario como que yban aver este t^o y el dho ocaña se asento en una silla a la cavera deste t^o donde se quedo y acabo de rrato se fue el dho guardian Frenzeda paseando hasta llegar a una cama de algodón blanca que el dho Frenzeda avia dado a una su devota llamada Luçia de la Concep^{on} monja profesada del dho conven-

to y este t^o vio por sus ojos desde la cama donde estaba como el dho guardian frezneda se echo en la dha cama y dixo que le llamasen a la dha Luçia de la Conçep^{on} la qual salio de hazia los pies de la dha cama que alli estaba esperandolo y luego se echo juntamente con el dho Frezneda en la dha cama y corrieron las cortinas della lo qual como viesse este t^o llamo a Fran^{ca} de san Miguel monja profesa y este t^o le mando que luego fuese y no se quitase de alli quiese lo que aquel fraile hazia con aquella monja que tan bien avia venido otra monja llamada brigida de Santa Clara a dar aviaso a este t^o como abadesa de lo que avia visto y asi la dha Fran^{ca} de san Miguel y brigida de Santa Clara fueron y quando bolvieron cada una de por si dixo a este t^o como por vista de ojos avian visto la dicho Frezneda que muchas vezes besaba y abraçaba a la dha Luçia de la Conçep^{on} y la arremangaba las faldas y miraba las piernas y tocaba sus partes bergonçosas y los pechos y le dezia muchas desonestidades llamandose el uno al otro de bos y de mi alma y que como las dhas monjas diesen este aviso a este t^o este t^o se enojo mucho y enpeço a dar muy grandes bozes diziendo llamenme aqui todas las monjas que vean semejante atrevimiento y desvergüenza y queriendo se levantar este t^o con toda su enfernedad el dho Ocaña que estaba asu caveçera no se lo avia consentido diziendole a este t^o que de que se espantaba y hazia alborotos que como eses cosas pasaban entre frailes y monjas y se encubrian quetidos heran de un avito y este t^o dixo en boz alta a las monjas que alli avia que le fuesen testigos de lo que alli avian visto que se avia de quejar al p^e provinçial [37r] Fray Martin de Sande y que quando el provinçial no lo quisiese rremediar y castigar le avia de escribir a su s^d y al rrey nro s^r y al generalisimo y desde luego se quexaba a dios nro señor y a su madre santisima y a la madre suya Santa Clara del desacato que en su casa y convento se avia tenido y oyendo el dho Frezneda las voces que este t^o daba se levanto con mucha colera de la dha cama y dixo este t^o que alborotos son estos es cosa nueva ber aun fraile con uan monja juro a dios que me lo aveys de pagar y que ostengo de desterrar deste convento y quitados el ofiçio que teneis a bos y a esa bieja Ju^a de la Cruz que soys unas hypocritas y dixo otras muchas afrentas y amenazas a este t^o de que este t^o se ubiera de morir y lloro muchas lagrimas viendose ultrajar y maltratar porque no encubria semejantes desonestidades y pidio muchas vezes a dios nro señor que la llebase de aquella enfermedad y viendolos dhos frailes a este t^o tan descosolada fueron abajo y luego subieron otras monjas de las que se avian quedado abaxo a consolar este t^o como fueron Ana de la Conçepçion y Maria de Jesus las quales dixeron a este t^o como estando ellas en la guerta merendando avian entrado los dhos frailes fray Baltazar y fray Ber^e en la dha guerta y que avian corrido detras de ellas y que aviendolas alcançados les avian quitado lo que estaban merendando y dicho les muchas palabras

muy desonestas pidiendoles los abraçasen [tachado: y questo] o besasen y questo les contaron las dhas monjas muy escandalizas y luego este tº las consolo diziendo que tambien a ella el que se avia quedado en su cavecera se le avia atrevido// preguntada que atrevimiento avia tenido con este tº el dho fray hieronimo dixo le avia querido tomar las manos y que le avia dho fuese su devota y que le serviria toda su vida y que ellos buscarian achaque con que poder entrar en el dho convento su compañero le guardian Frezneda y el y que le avia persuadido mucho lo abraçase o besaze y aun avia a hº diligencia poniendose afuerças con este tº para bezarla y que trato con este tº de palabras muy desonestas y que tubiesen amores yliçitos y que todos heran hermano y de un avito y que en castilla era muy ordinario tratar semejantes tratos y otras muchas palabras muy feas y torpes de muy mal exenplo por cuya causa este tº avia llamado las dhas monjas y se avia escandalizado mucho y que les avia contado lo que con el dho ocaña le avia pasado y questo y que con este tº paso y libertad que tubo con lo que avia pasado con la dha Luçia de la Conçepon y el dho Frezneda pusieron en condiçion a este tº de morir-se de puro enojo viendo que si a este tº siendo abadesa queria el dho Ocaña ynçitar y obligar con tanta fuerça a executar sus malos y torpes deseos que haria con las mas moças y [37v] Hermosas a quien confesada y pretendian fuesen sus devotas y asi mismo sabe este tº por averlo oydo dezir a Ana de Santa Cruz vicaria deste dho convento que tambien la avia solisitado con amores desonestos y porque no avia querido acudir a su gusto y pretençion la avia hº unas coplas muy perjudiciales llamandola de yngrata y desconoçida y de perra y otras muchas ofensas las quales dichas coplas este tº vio por sus ojos las quales se dieron por mano de la dha vicaria el pº fray Juº Venido comisario general a quien la dha vicaria dio muy larga notiçia de todo preguntada si avisto o entendido si los dhos frailes o otros algunos ayán entrado en el dho convento ya que otra vez entraron en el dho convento dentro la clausura el pº fray Hieronimo de Barrientos y el dho padre fray Hieronimo de Ocaña y Frezneda el guardian que entraron con la misma ocasion de confesar otras sirvientas que estaba enferma en el dho convento y que avienda el dho padre Ocaña confesado se fueron todos tres juntos a la guerta del dho convento y la dha Luçia de la Conçepon como supo que estaba su devoto dentro sin liçencia de este tº ni de la vicaria se fue para donde estaba el dho guardian Frezneda y el como la vio la tomo por la mano y andubo asi con ella asi dos de las manos y este tº andubo con cuydado y vio como se apartaron el dho guardian Frezneda y la dha Luçia de la Conçepon hazia un çaguan que ay antes de llegar a la dha guerta que esta un poco obscuro donde esta una escalera y biendolos yr fue diçimulando con ellos y aviso a las monjas que alli estaban que fuesen con ella averlos y hallo este tº y vio por vista de ojos como el dho frezneda le tenia metida

la mano por debajo las faldas tomándole sus ocultas y vergonçosas partes y la estaba bezando y abraçando diziendole palabras muy amorosas y este t^o dixo a las monjas que con ella avia ydo que fuesen delante disimuladamente averlo como que pasavan a otra cosa y que luego vinieron a ella las dhas monjas y le contaron lo mismo que este t^o avia visto// preguntada quien eran las monjas y como se llaman dixo que la una dellas era Ana de la Conçep^{on} y la otra Fran^{ca} de san Miguel brigida de Santa Clara Hieronima Sebastiana de la Conçepçion y que este t^o llamo luego a las dhas monjas y les mando con pena de obediencia lo tubiesen en la memoria para lo declarar y manifestar a su aun que es verdad que este t^o a las dhas monjas no les dixo que ella tambien lo avia visto y que entonces lo disimulo porque temio como estaban alla tres frailes y tan conosçidam^{te} amigos y que todos trataban con mucha desonestidad [38r] Convento y pretendian su devotas no le viniese alguna mal o le hiziesen alli alguna ofensa de las muchas que cada dia le hazian y por no alborotar mas el convento por el escandalo que se avia dado la otra vez quando ella estaba en la cama y que lo disimulo lo mas que pudo y aunque los otros frailes vieron al dho Frezneda como dho tiene abraçados y asentado el dho fraile guardian Frezneda en aquel lugar obscuro y rretocando a la dha Luçia de la Conçep^{on} no por eso se escandalizaron antes se llegaron a ella y la rregalaron con muchas palabras de amor y amistad asimismo dixo este t^o que ella a estado muy yndispuesta y estuvo sin levantarse de una cama mas tiempo de tres meses y que alli donde estaba tan mala le avian ydo a dezir todas o las mas monjas del dho convento como otras dos vezes avia entrado el dho Frezneda guardian y Ocaña vicario y fray Joan Gutierres y Barrientos aconfesar una sirvienta enferma y que avian visto una bez en el capitulo asentado al dho guardian Frezneda rretoçando a la dha Luçia de la Conçep^{on} y tratar con mucha desonestidad y que le avian visto desnudo en jubon y calçones bailar en el dho capitulo que se rremite a lo que las dhas monjas dixiren a quien este t^o tiene encargado lo guarden en la memoria para declararlo a su tiempo y lugar// preguntada si sabe lo que paso al dho guardian Frezneda con una mujer casada dentro de la iglesia deste dho convento dixo que lo que sabe es la publiçidad con que se a tratado en todo el convento muy pu^{ca}m^{te} que dos o tres vezes el dho guardian Frezneda metia una mujer casada en esta dha yglesia y serraba tras si las puertas con llave y se quedaba dentro la rrexa de la capilla m^{or} al lado del santo crusifixo y que allo hazian muchas desonestidades yndignas de aquel sancto lugar y que un dia se avia hecho çierto alboroto en la dha yglesia y que quiso salir el dho guardian Frezneda a matar aun vz^o desta çiudad llamada don Hieronimo de Rroxas que lo demas que sabe desto lo rremite a las monjas que lo vieron y lo contaron a este t^o // preguntado si save lo que le subcedio açierta monja en la confesion que hizo con

el p^e fray Hieronimo de Ocaña dixo que muchas vezes se avia quejado a este t^o Ana de la Concepción monja profesada y de las antiguas deste dho convento monja de mucho credito que el p^e fray Hieronimo de Ocaña le avia rrevelado açierta confesion que con le susodho avia h^o y que dello save este t^o que a vivido la dha Ana de la Concepción con mucho disgusto y desconsuelo y que de liçençia deste t^o la dha Ana de la Concep^{on} [38v] Mudo confesor por la poca seguridad que tenia de que se le guardase el secreto della y que oy en dia vive la dha Ana de la Concepción con el mismo desconsuelo que se rremitia a lo que la susodha dixese asimismo dixo este t^o que una de las causas porque los dhos frailes quieren mal a este t^o y a la madre fundadora Ju^a de la Cruz porque no dan lugar en el locutorio a los dhos frailes que hablen con las dhas monjas sin escucha como ellos pretendenno dexan a las dhas monjas hablar con ellos porque no es otro su trato no conversaciones sino de ynquietar y permitir las dhas monjas haziendoles rregalos ellos a ellas y ellas a ellos por cuya causa tienen amenazada a este t^o con gravissimos castigos destierros y privaçion de ofiçio como fue el que abra quinze o veynte dias poco mas o menos hizo el p^e fray Al^o de Vilches guardian que vino un dia a este dho convento y pidio a este t^o que le diese liçençia a maria de la paz para hablar con ella a solas y sin escucha este t^o le dixo bien sabe V.P. que no se puede hazer ni yo puedo darle esa liçençia prinçipalm^{te} en tienpo de quarezma el qual dho Vilches sintio tanto esto que hizo un grandisimo albotero y rruido y dixo a bozes que me avia de arrinconar y quitar el ofiçio que hera una sobervia y altiba y que me avia de desterrar a mi y a la dha fundadora Ju^a de la Cruz y llamo a Luçia de la Concepción y a la dha Maria de la Paz y a otras monjas y a la escuchadera y les mando que no obedeciesen mis mandamientos ni me tubiesen por abadesa y dixo otras muchas y muy descompuestas palabras de mucha afrenta y con todo este enojo trato luego de hazer junta de frailes y aperçibio mulas diziendo a muchos legos que me avia de desterrar a mi y a la dha fundadora que alborotabamos el convento lo qual este t^o sintio mucho viendose maltratar por no acudir a sus torpes y desonestas pretençiones y aviso a algunos deudos suyos los quales se pusieron en rronda y a mucho peligro por no consentir que este t^o por tan malos medios hiziesen semejante agravio y que en tanto el mal tratamiento que los dhos frailes hazen a la dhas monjas que no se puede tolerar ni sufrir viendose destituidas y []nparadas de todo favor y que lo mas leve de llevares sus sustitutos y rreglas que esto se les haze muy fasil y que este t^o siendo como es abadesa no puede dar a sus monjas el sustento ordinario porque los dhos frailes les tiene tomadas todas sus rrentas y tienen puesto por mayordomo dellas a un fraile llamado fray Fran^{co} de Avila por cuya mano se expenden y gastan dándoles [39r] A las dhas monjas la comida por aranzel y tasa y que padesen este t^o y las demas

mucha neesidad y miseria teniendolo de sus misma rrentas y el dho mayordomo fray Fran^{co} de Avila estos dias pasados avendido de su misma autoridad duzientas fanegas de trigo aun Diego Martin de Ponte pudiendose beneficiar en un molino que este dho convento tiene de suerte que teniendo rrentas este dho convento muere de hanbre y los dhos frailes la expenden y gastan sin que aya a quien les pueda yr a la mano y estanta la miseria que en este dho convento se padese que muchas monjas se les fuera permitido se fueran a casa de sus padres y dexaran la rreligion que profesaron la qual en muy pocos años con el gobierno del ordinario creçio hasta en numero demas de çinquenta monjas y despues que lo tiene los dhos frailes no a entrado ninguna monja y las que estan viven con grandisimo desconsuelo de tanto malos exenplo y mal tratamientos como tienen de los dhos frailes y que los dias pasados estando las monjas en el coro en el ofiçio divino hizieron comemoraçion primero de san P^o que de san Fran^{co} lo qual oyo un fraile llamado fray Ju^o de Padilla y en medio de la dha yglesia a bozes desonrrro las dhas monjas llamandolas de rrapazas ydiotas y otras muchas afrentas y que a palos avia de hazer olvidar a las dichas monjas a san P^o y estanto el odio que los dhos padres tiene al ordianrio que mostrandole un dia al p^e fray Hieronimo de Barrientos un buleto que habla en favor deste dho convento del nunçio apostolico que diz[...] su firma Ludovicus Taberna Episcopus el dho Barrientos con mucho menospreçio lo arrojó y dixo de alguna taberna benia el quando tal buleto como este dio y que asimismo los dhos frailes procuran atraer a su voluntad las monjas mas hermosas y muchachas del convento por atraerlas a sus boluntades las quales no obedecen suprelada antes la estiman en poco y las dhas sus devotas no se ocupan en otra cosa mas de labrarles camisas panuelos y tocadores y ellos enbials joyas y anillo de oro a cuya causa esta este convento muy arruinado y muy perdida a rreligion antigua que solia tener y el bando que priba y prevaler es el de las mas niñas y mas hermosas como dho tiene y las mas antiguas monjas graves y rreligiosas atemorizadas arrinconadas y mal tratadas y aviendo este t^o en su capitulo con acuerdo de las madres de consejos querido castigar a la dha Luçia de la Conçeçion y a algunas de las dhas sus devotas no apodido porque luego tiene aviso los [39v] Dhos frailes de todo lo que pasa en el dho convento y vienen a mal tratar y deshonnar a este t^o y antes la dha Luçia de la Conçeçion aviendo vivido tan escandalozam^{te} el p^e provinçial que agora es fray Ju^o Manuel contra el voto y parecer deste t^o y de las demas madres de consejo le dio uno de los mas honrrados ofiçios de la casa y demas confiança que es sacristana por donde por tener la llave de la rrexita del comulgatorio puede todas las vezes que quisiere hablar cara a cara con quien quisiere y rrevelar todo lo que en dho convento se haze por cuya causa anda todo con muchas neesidad del rremerio de la poderosa

mano de dios porque si su divina mag^d no lo rremedia estan muy desconfiadas de los humano rremedios porque de todo lo mas contenido en este su dho y de otras muchas cosas mas este t^o dio notiçia al p^e comisario General fray Ju^o venido y dellos se hizo ynformaçion en que muchas monjas dixeron sus dichos y este t^o lo dixo por ante fray Miguel Agia su secretario y nunca avisto h^o castigo alguno antes rremunerados los dichos frailes delinquentes y las dhas monjas sus devotas y quexandose una vez este t^o al dho comisario general le dixo que tengo yo de hazer aun guardian y a un difinidor y con este poco castigo antes los dhos frailes an tomado mas mano para mas sueltam^{te} tratar de sus desonestidades y mal exenplos // preguntada si save otra alguna cosa que poder dezir y declarar dixo que por aora no se le acuerda mas y que todas las vezes que se le ofresçiere a la me m^a otra alguna cosa lo dira y declarara y que dize lo que dho tiene y que esta es la verdad para el juramento que hizo y que no le tocan las generales del dr^o y dixo ser de hedad de treinta ocho años poco mas o menos y siendole leydo este sudho en el se afirmo e rratifico y el dho juez le encargo el secreto con pena de ex^{on} mayor y lo firmo de su nombre juntamente con el dho juez Grabiell de la Parra Catalina de Jesus abadesa ante mi Martin Gaitan notario

[al margen: Auto]La çiudad de Tunja de Nuevo Ry^o de Gran^{da} de las Yndias en catorze dias del mes de março de mill y seisçientos y dos años el dho grabiell de la parra ju^{ez} sus dho aviendo h^o la ynformaçion desuso y viendo que de presente no ay mas t^{os} que examinar dixo que mandaba y mando al presente notario çierra y selle esta dicha ynformaçion y la enbie sellada y cerrada en publica forma y manera que haga fee [40r] Al s^r arçobispo deste dho Nuevo Reino y asi lo mando por este auto que formo Grabiell de la Parra ante mi Martin Gaitan notario.